33e assemblée générale annuelle

tenue le 20 octobre 2017 au Peter Easton Pub, Cookstown Saint-Jean

RAPPORT ANNUEL 2016-2017

65, chemin Ridge, Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador – A1B 4P5

www.gaboteur.ca

Table des matières

Ordre du jour - Page 3

Procès-verbal de la 32e AGA - Page 4

Procès-verbal de l'assemblée générale spéciale du 23 février 2017 - Page 12

Mot de la présidente - Page 19

Rapport sur les activités - Page 21

Éditions parues en 2016-2017 - Page 28

Prévisions budgétaires 2018-2019 - Page 45

États financiers 2016-2017 – Annexe

Projet d'ordre du jour

1. Mot de bienvenue
2. Appel des membres
3. Nomination d'une présidence d'assemblée
4. Nomination d'un secrétariat d'assemblée
5. Lecture et adoption de l'ordre du jour
6. Présentation et adoption du procès-verbal de la 32e assemblée générale annuelle
7. Présentation et adoption de l'assemblée générale spéciale du 23 février 2017
8. Présentation et adoption du rapport annuel
    a) Mot de la présidente
    b) Rapport sur les activités 2016-2017
    c) États financiers non vérifiés au 31 mars 2017
8. Présentation des prévisions budgétaires pour 2017-2018
9. Cotisation des membres
10. Amendements aux statuts et règlements (le cas échéant)
11. Élections
    a) Nomination d'une présidence d'élections
    b) Nomination d'un secrétariat d'élections
    c) Mises en nomination et élections au conseil d'administration
    d) Présentation du nouveau Conseil d'administration
12. Nomination de la firme comptable pour l'exercice 2017–2018
13. Varia — période de questions
14. Date et lieu de la 33e assemblée générale annuelle
15. Levée de l'assemblée

Procès-verbal de la 32e assemblée générale annuelle du Gaboteur Inc.

tenue le 20 octobre 2016

au Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents, Saint-Jean

Ordre du jour adopté

1. Mot de bienvenue / Mot du président
2. Appel des membres
3. Élection d'une présidence d'assemblée
4. Élection d'un secrétariat d'assemblée
5. Lecture et adoption de l'ordre du jour
6. Présentation et adoption du procès-verbal de la 30e assemblée générale annuelle
7. Présentation et adoption du rapport annuel
    a. Mot du président
    b. Rapport sur les activités 2014-2015
    c. États financiers non vérifiés au 31 mars 2015
8. Présentation des prévisions budgétaires pour 2015-2016
9. Cotisation des membres
10. Amendements aux statuts et règlements
11. Élections
    a. Nomination d'une présidence d'élections
    b. Nomination d'un secrétariat d'élections
    c. Mises en nomination
        i. Présidence
        ii. Conseillers
    d. Présentation du nouveau Conseil d'administration
12. Nomination de la firme comptable pour l'exercice 2015-2016
13. Varia — période de questions
14. Date et lieu de la 32e assemblée générale annuelle
15. Levée de l'assemblée

1. Mot de bienvenue / Mot du président

Hugo LeBlanc souhaite la bienvenue aux membres et invités présents et ouvre l'assemblée à 19 h 40.

2. Appel des membres et constatation du quorum

Vingt-et-un (21) membres sont présents lors de l'appel.

Membres	Observateur.trice.s
Martine Fillion	France Bélanger
Aude Pidoux	Thierry Noutack
Francine Couture	Steven Watt
Stéphanie Purdy	Jacinthe Tremblay
Luc Larouche	Jacinthe Tremblay
Martin Sévigny - par téléphone	Jacinthe Tremblay
Flora Salvo	
Sarah Parisio	
Caroline Ruest	
Olivier Randin	
Karl Grah	
Leslie Quennehen Marilaine Landry Émilie Marchal	
Dominic Robitaille	
Hugo LeBlanc	
Nancy Boutin - par téléphone	
Natalie Beausoleil	
Marie-José Mahé Stéphanie Bowring	
Lizaveta Zakharova	

3. Nomination de la présidence d'assemblée

Proposé par Hugo LeBlanc et appuyé par Stéphanie Purdy
Que France Bélanger assure la présidence d'assemblée.
Adopté à l'unanimité.

4. Nomination du secrétariat d'assemblée

Proposé par Hugo LeBlanc et appuyé par Stéphanie Purdy
Que Aude Pidoux agisse comme secrétaire d'assemblée.
Adopté à l'unanimité

5. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Proposé par Stéphanie Purdy et appuyé par Francine Couture
Que l'ordre du jour soit adopté tel que proposé
Adopté à l'unanimité

6. Présentation et adoption du procès-verbal de la 30e AGA

Proposé par Martine Fillion et appuyé par Dominc Robitaille
Que le procès-verbal de la 31e AGA soit adopté tel que proposé
Adopté à l'unanimité.

7. Présentation et adoption du rapport annuel

a. Mot du président

Hugo LeBlanc annonce que Le Gaboteur a gagné deux prix et que les membres du CA en sont très fiers. Il remercie toute l'équipe du Gaboteur, dont le travail en fait un très bon journal, ainsi que les autres membres du CA, Martin Sévigny, Stéphanie Purdy, Dominic Robitaille et Nancy Boutin.

Hugo LeBlanc remarque : « Faire vivre Le Gaboteur, comme tout organisme à but non lucratif, est toujours un casse-tête du point de vue du financement. On fait de notre mieux et Jacinthe se débrouille extrêmement bien, elle fait des miracles à chaque édition. Merci à toi et à ton équipe ».

b. Rapport sur les activités

Jacinthe Tremblay présente les événements de l'année écoulée : « À l'interne, l'année a été marquée par plusieurs changements de personnel et il a fallu s'adapter très souvent à de nouveaux contextes aussi bien pour les employés que pour les pigistes. Du point de vue financier, on avait prévu un déficit de 6 750 $, notamment en raison de l'absence de publicité nationale pendant la longue campagne électorale fédérale, mais on a pu limiter ce déficit en allant chercher d'autres annonceurs.

On a reçu deux premiers prix et deux premières mentions aux Prix d'excellence de l'Association de la presse francophone.

La structure du *Gaboteur* s'est modifiée. Le journal est maintenant formé d'une nébuleuse de pigistes, et une équipe plus restreinte s'occupe de la production du journal. Une centaine de personnes ont contribué au journal l'année dernière.

Au niveau des contenus, on essaie de plus en plus de proposer des thèmes sur lesquels on fait travailler des gens de plusieurs régions. Lors des événements communautaires majeurs, que ce soit les AGAs ou les festivals, on fait des dossiers plus importants. On a abordé toute la situation de l'an dernier au CSFP. Cela fait partie de notre mandat, le CSFP étant l'organisme le plus important en termes de budget. On a aussi plusieurs fois parlé des Premières nations, on a couvert le colloque d'histoire à Saint-Pierre et

Miquelon, on a publié le premier recueil de bandes dessinées en français à TNL. La participation des élèves à ce projet a été excellente.

Au niveau de l'organisation interne, l'année 2015-16 a été celle d'une refonte du site Internet et de la gestion des abonnements. Autrefois, on travaillait avec différents outils. On les a réunis et tous intégrés dans un seul système, avec le projet de continuer à l'améliorer cette année selon nos moyens.

Au niveau des finances : entre 2010 et 2015, les revenus et dépenses ont beaucoup changé. En 2010, il y avait plus de déplacements, le montage se faisait sur place. Mais l'année 2010 marque aussi le début d'une chute incroyable de revenus publicitaires de la part du fédéral. Cette année, *Le Gaboteur* a obtenu 32 000 $ de revenu publicitaire national, grâce notamment aux annonces en couleur de Ford à toutes les deux éditions. Aujourd'hui, les revenus associatifs sont plus élevés que les revenus publicitaires en provenance du gouvernement fédéral et de ses agences.

En conséquence, la structure a changé, passant de quatre employés temps-plein à une. Cependant, baisser plus que ça n'est pas vraiment possible. Actuellement, on n'a pas les ressources pour investir de l'argent dans la représentation et la promotion. Or, pour trouver des annonceurs, c'est ce qu'il faudrait.

En conclusion, faire fonctionner *Le Gaboteur* demande une « constante adaptation. »

c. États financiers non vérifiés

Dominic Robitaille fait le survol des états financiers et remarque que *Le Gaboteur* se bat contre le courant. Les actifs ont diminué sensiblement à cause d'un déficit de 5 019 $. Il constate une diminution des revenus en général, mais une augmentation des revenus pour les projets spéciaux, ainsi qu'une légère augmentation des dépenses de fonctionnement.

Jacinthe Tremblay note que *Le Gaboteu*r n'a pas dépensé tout l'argent du projet Gaboteur en classe, étant donné que c'était un projet et un budget sur deux ans. Elle ajoute qu'il n'y a pas eu de changement dans le financement de base de Patrimoine canadien depuis 2004. En ce qui concerne les revenus, les subventions sont donc stables, les publicités en recul, les abonnements en légère augmentation, et la subvention du Fonds pour les périodiques de Patrimoine canadien restent stables.

Jacinthe Tremblay remarque qu'en ce qui concerne les dépenses, en raison de changements dans la structure, les catégories du budget ne correspondent pas à celles de l'année précédente. Les rémunérations globales ont diminué de 10 000 $, mais se retrouvent chez les pigistes et à la mise en page.

Hugo LeBlanc explique que cela est dû aux départs de Steven Watt et d'Andréanne Couture comme employés : le coût de la mise en page et de la tenue de livres a augmenté. Il ajoute qu'avec le nouveau modèle, le CA s'attend à ce que ça se stabilise. En outre, le loyer a diminué, comme les dépenses de bureau. Les frais de déplacement ont augmenté, mais restent dans la normale. Les dépenses liées au site Web concernent le coût de la configuration, des outils de gestion des abonnements et des mises à jour. Il conclut donc que globalement, les dépenses ont augmenté d'environ 4 000 $, et les revenus ont diminué d'environ 1 000 $.

Caroline Ruest demande des clarifications concernant les abonnements. Réponse de Jacinthe Tremblay : le nombre d'abonnements au *Gaboteur* a augmenté, et les dépenses liées à leur gestion ont diminué.

Karl Grah demande pourquoi on voit les abonnements deux fois, une fois au niveau des revenus, une fois au niveau des dépenses. Steven Watt répond qu'au niveau des revenus, il s'agit des gens qui achètent des abonnements au *Gaboteur* et qu'au niveau des dépenses, il s'agit principalement des adhésions, notamment à l'APF. Dans les prochains états financiers, il recommande de remplacer « abonnements » dans les dépenses par « adhésion ».

Leslie Quennehen demande ce que contient « Autres » dans les dépenses. Jacinthe Tremblay donne en exemple le cadeau donné à Andréanne Couture quand elle est partie en congé de maternité. Hugo LeBlanc évoque des chèques-cadeaux de Rocket Bakery pour Noël pour les employés, et Martine Fillon les frais de déménagement du bureau.

Proposé par Dominic Robitaille et appuyé par Francine Couture

Que les États financiers 2015-2016 soient adoptés tels que présentés

Adopté à l'unanimité.

8. Présentation des prévisions budgétaires pour 2015-2016

Dominic Robitaille présente les prévisions budgétaires. Il ajoute : « Une tuile nous est tombée sur la tête aujourd'hui : un recul dans nos revenus potentiels. Le CSFP ne renouvelle pas ses abonnements pour un total de 7 000 $ comme prévu. Leur budget ne le leur permet que 3 500 $, vient de nous apprendre Patricia Greene ». En revanche, pour la production, les charges restent semblables à l'an dernier.

Un déficit de 2 605 $ est donc prévu.

9. Cotisation des membres

Question de Francine Couture : « Pourquoi le taux de cotisation est-il si bas ? » Hugo LeBlanc : « Je pense que pour la prochaine AGA, nous abolirons cette cotisation et que toute personne qui souhaite être membre du *Gaboteur* devra être en mesure de le lire, donc abonné ». Steven Watt donne une perspective historique : « On voulait que ce soit symbolique. En revanche, on a augmenté le prix de l'abonnement ces dernières années ».

Hugo Leblanc remarque que même le prix de l'abonnement n'est pas très élevé, mais qu'il n'a jamais été prévu que ce soit une contribution importante aux revenus du journal. Et de poursuivre : « Ce qui m'inquiète, c'est de penser que quelqu'un qui ne lit pas le journal puisse soudainement devenir membre du CA ». Karl Grah ajoute : « Le journal est très important pour moi. Je pense que le prix de l'abonnement devrait augmenter. Il faut qu'on soutienne le journal, l'abonnement est important. Ça doit être une source de revenus pour le journal. Il faut s'appuyer sur la communauté ».

Hugo Leblanc : « Maintenant, on commence à y penser. Dans les dernières années, on ne voulait pas ». Karl Grah désire qu'une augmentation du coût de l'abonnement soit mise à l'ordre du jour. Stéphanie Bowring : « C'est quand même le fédéral qui finance pour une grande partie. Y a-t-il espoir que l'argent revienne ? Soit par subventions, soit par publicités ? Le comportement du gouvernement fédéral est indécent. On ne peut pas se laisser faire comme ça. Il faut s'organiser au niveau national pour faire du lobbying ». Karl Grah indique aussi penser qu'il faut pousser le gouvernement fédéral, mais qu'il faut aussi que la communauté s'implique. France Bélanger estime que le prochain CA devrait débattre de cette question.

Il est proposé par Hugo LeBlanc, appuyé par Leslie Quennehen

Que la cotisation des membres demeure à 3 $.

Adopté à l'unanimité.

10. Amendement aux statuts et règlements

Aucun amendement n'est proposé.

11. Élections

a. Nomination d'une présidence d'élections

Francine Couture propose France Bélanger, appuyée par Stéphanie Purdy.

France Bélanger accepte - Adopté à l'unanimité.

b. Nomination d'un secrétariat d'élections

Stéphanie Purdy propose Aude Pidoux, appuyée par Flora Salvo.

Aude Pidoux accepte. Adopté à l'unanimité.

c. Mises en nomination et élections

France Bélanger explique qu'il y a trois critères pour être éligible au CA : être appuyé par un membre, ne pas occuper de poste rémunéré ayant un intérêt financier avec *Le Gaboteur* (sauf organismes communautaires) et être domicilié dans la province.

Le conseil d'administration a cinq postes. Seul le poste de présidence se vote lors de l'AG. Les autres postes se choisissent lors de la première réunion du CA qui suit l'élection. Deux postes d'administrateurs sortants sont mis en élection cette année, celui de Martin Sévigny et de Nancy Boutin.

Mises en candidature pour les deux postes d'administrateurs :

Martine Fillon propose Martin Sévigny. Il refuse.

Karl Grah propose Nancy Boutin. Elle accepte.

Sarah Parisio propose Leslie Quennehen. Elle accepte.

Leslie Quennehen propose Caroline Ruest. Elle accepte.

Après vote à bulletin secret (12 personnes votent), Nancy Boutin et Caroline Ruest sont élues.

d. Présentation du nouveau conseil d'administration

Le nouveau conseil d'administration est constitué de Hugo LeBlanc, Nancy Boutin, Dominic Robitaille et Stéphanie Purdy et Caroline Ruest.

12. Nomination de la firme comptable pour l'exercice 2016-2017

Proposé par Hugo LeBlanc appuyé par Kral Grah
Que le choix de la firme comptable soit délégué au conseil d'administration.
Adopté à l'unanimité.

13. Varia – période de questions

Martine Fillon félicite *Le Gaboteur* pour les prix reçus. Karl Grah remercie tous les pigistes, collaborateurs, membres du CA et Jacinthe Tremblay et les encourage à continuer. Il se dit surpris par l'affluence ce soir et remercie les personnes présentes.

Caroline Ruest remarque que deux éditions ont traité des élections fédérales et que les informations sur le bilinguisme des candidats n'étaient pas correctes. Par exemple, Seamus O'Reagan lui a dit qu'il ne parlait pas français, alors que le journaliste David Jensen a affirmé qu'il parlait français dans son article. Jacinthe Tremblay demande qu'on lui signale ce genre d'erreurs immédiatement après la parution du journal.

Caroline Ruest aborde le sujet des élections provinciales : elle aurait aimé qu'on en parle plus dans le journal, notamment que le budget figure en français dans le journal. Elle explique qu'on ne peut pas partir de l'idée que la communauté est informée sur ces sujets, parce que certaines personnes dans la communauté ne comprennent pas bien l'anglais. Jacinthe Tremblay remarque que quand un sujet est dans tous les autres médias, comme le budget, on se pose toujours la question : « Faut-il en parler ou pas ? ».

Leslie Quennehen demande qui et comment sont choisis les sujets. Jacinthe Tremblay répond que c'est la responsabilité de la rédaction, en fonction de ce qui se passe, de qui est disponible, etc. Certaines personnes extérieures proposent aussi des sujets. Leslie Quennehen demande si l'on pourrait envisager un comité de rédaction. Jacinthe Tremblay répond que ça se fait un peu avec les pigistes, mais qu'elle ne voit pas comment, avec les ressources disponibles, on pourrait organiser un comité de rédaction. Stephanie Bowring donne l'exemple du journal hebdomadaire du député de Saint-Pierre et Miquelon, pour lequel un comité de rédaction se réunit chaque mardi. Jacinthe Tremblay remarque que c'est très frustrant de ne pas pouvoir le faire, de ne pas avoir le temps de le faire. Nancy Boutin explique que quand il y a des reproches, des commentaires, etc. sur des points précis du journal, il faut prendre contact avec le journal. Karl Grah exprime l'idée d'avoir un comité de gens volontaires qui se réunissent chaque deux semaines et donnent des idées.

Natalie Beausoleil souligne « la grande qualité du journal sous la direction de Jacinthe Tremblay qui est une journaliste avec beaucoup d'expérience et fait des miracles ». Elle dit que la rédaction est très ouverte et qu'on peut envoyer des courriels, et qu'ils les prendront en compte. Elle revient sur le reportage de TFO, dans lequel « Jacinthe Tremblay, francophone influente de TNL, en a profité pour parler du Gaboteur ». Elle souligne l'excellent travail et demande qu'on se rappelle que *Le Gaboteur* n'a pas de grands moyens financiers.

Stephanie Bowring : « Le journal est beau et la rédaction fait de gros efforts. Cependant, certaines personnes à l'intérieur de la communauté aimeraient que le journal soit plus communautaire. Pourquoi ne pas faire un sondage ouvert pour demander à la communauté ce qu'elle désire ? *Le Gaboteur* est très important pour la communauté, donc il faut trouver un équilibre entre ce que la communauté et d'autres lecteurs désirent. J'aimerais que ce soit plus communautaire, bien sûr pas comme un bulletin paroissial, mais par exemple j'aurais aimé qu'on parle plus de la tente francophone au Festival Folk et que, quand j'ai fait mon événement Kickstarter au printemps dernier, il en ait été fait mention dans *Le Gaboteur* ».

Jacinthe Tremblay : « Pour ce qui est de la tente francophone, on couvre ça depuis toujours. On n'a pas reçu de programme au mois de juin, malgré nos demandes répétées. On privilégie de parler de ce genre d'événements avant, pas après. Quand on en parle après, notre façon de varier le sujet consiste à

prendre différents angles pour ne pas lasser les lecteurs. Nous avons couvert le Festival Folk à trois endroits différents dans l'édition suivante ».

Leslie Quennehen dit : « Certaines personnes de la communauté ne se sentent pas représentées ». Stephanie Purdy demande que Leslie Quennehen donne plus d'exemples. Jacinthe Tremblay enchaîne : « Ce qui serait constructif, ce serait de nous faire part de ce que serait un contenu qui reflète mieux la communauté ». Hugo LeBlanc souligne que c'est important que les gens qui ont à cœur le journal fassent des commentaires au jour le jour, édition après édition. Il regrette que malgré des commentaires similaires lors de l'AGA précédente, nous n'avions reçu aucune suggestion concrète en ce sens de la part de Leslie Quennehen.

Francine Couture demande à Leslie Quennehen qu'est-ce qu'elle veut dire par communauté et s'étonne qu'elle ne soit pas abonnée. Martine Fillion note : « Un média, c'est fait pour apporter des nouvelles de tout. Ne pas s'abonner à un journal sous prétexte qu'un article ne nous plaît pas, c'est exagéré. Même si ça ne nous plaît pas, il faut que les nouvelles sortent. Il faut montrer qu'on est capable de parler de ce qui va bien et de ce qui va mal. Par rapport au CSFP, les parents sont contents que Le Gaboteur en ait parlé. »

Leslie Quennehen : « Y a-t-il déjà eu une consultation des membres du *Gaboteur* ? » Jacinthe Tremblay : « Notre premier sondage, c'est quand les gens se réabonnent. Les gens réagissent quand ils se plaignent, ou quand on parle d'eux et qu'ils sont contents. Quand on fait un sondage, les gens ne répondent pas. Un journal n'est pas une institution démocratique. Ça suppose des choix. Qui sont les membres de la communauté ? » Leslie Quennehen : « Les francophones et francophiles de TNL ». Jacinthe Tremblay : « La communauté du Gaboteur, ce sont nos lecteurs! »

Stephanie Bowring propose un « focus group » sur le contenu. Natalie Beausoleil : « La communauté, ce ne sont pas les organismes officiels, ce sont les gens ». Stéphanie Bowring : « Le modèle de gouvernance Carver fait une différence entre les membres et les propriétaires. Ici, les propriétaires, ce sont les membres de la communauté francophones ».

Jacinthe Tremblay: « Leslie et Stéphanie, vous regarderez le rapport annuel et l'aperçu des éditions de l'année. J'aimerais savoir ce qu'il y manque. Dites-nous. » Stephanie Bowring : « Ce n'est pas la question des abonnements. C'est de savoir si l'angle et le choix de contenu correspondent aux désirs de la communauté ». Natalie Beausoleil demande, et une grande partie de l'assistance demande: « Mais qui est la communauté? »

La présidente d'assemblée met fin à la discussion, qui n'a pas permis de trouver une réponse unanime à cette question.

14. Date et lieu de la 32e Assemblée générale annuelle du Gaboteur Inc.

Proposé par Stéphanie Purdy et appuyé par Martine Fillion

Que le choix de la date et du lieu de la prochaine assemblée générale annuelle soit délégué au conseil d'administration.

Adopté à l'unanimité

15. Levée de l'assemblée

L'assemblée est levée à 21 h 30.

Procès-verbal d'assemblée générale spéciale du Gaboteur Inc.

tenue le 23 février 2017
au Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents, Saint-Jean

Ordre du jour adopté

1. Mot de bienvenue
2. Appel des membres et constatation du quorum
3. Nomination d'une présidence d'assemblée
4. Nomination d'un secrétariat d'assemblée
5. Lecture et adoption de l'ordre du jour
6. Suivi du plan d'action du conseil d'administration face aux critiques envers Le Gaboteur
a) Mise en contexte
b) Demande d'accès à l'information
c) Examen indépendant de Jean-Claude Leclerc
d) Sondage des lecteurs du journal
e) Synthèse des démarches du plan d'action et la suite
f) Discussion en petits groupes sur des pistes pour le modèle d'affaires
7. Élection
a) Nomination d'une présidence d'élection
b) Nomination d'un secrétariat d'élection
c) Mot d'Hugo LeBlanc
d) Mise en nomination et élections
e) Présentation du nouveau conseil d'administration
8. Varia
9. Levée de l'assemblée

Ouverture de l'assemblée à 19 h 10

1. Mot de bienvenue / Mot du président

Le président du Gaboteur Hugo LeBlanc souhaite la bienvenue à l'assistance et explique les raisons de la réunion :
- faire le point sur les suivis du plan d'action du CA suite à l'étude sur la gouvernance et les conclusions de ces démarches
- pourvoir les postes vacants au CA (présidence et administrateur/trice)

Hugo LeBlanc explique que la présence sur Facebook Live équivaut à la possibilité de participer par téléphone incluse dans les statuts et règlements.

2. Appel des membres et constatation du quorum

Vinqt-six membres sont présents à l'appel des membres - vingt-deux (22) sur place et quatre (4) via Facebook.

Membres	Observateur.trice.s
Martin Sévigny	Manon Avoine
Stéphanie Purdy	Olivier Randin
Hugo LeBlanc	Cole Sévigny
Sébastien Després	Jacinthe Tremblay
Ysabelle Hubert	Aude Pidoux
Caroline Ruest	Louis Sanfaçon - via Facebook
Charly Mini	Guy Gaumont - via Facebook
Flora Salvo	
Luc Larouche	
Ludovic Cureau	
Martine Fillion	
France Bélanger	
Stéphanie Bowring	
David Brake	
Catherine Losier	
Nathalie Brunet	
Andrée Thoms	
Michael Clair	
Marilaine Landry - via Facebook	
Kathleen Gaumont - via Facebook	
Leslie Quennehen - via Facebook	
Nancy Boutin - via Facebook	

3. Nomination d'une présidence d'assemblée

Hugo LeBlanc propose, appuyé par Michael Clair
Que Sébastien Després agisse comme président d'assemblée
Adopté à l'unanimité.

4 - Nomination d'un secrétariat d'assemblée

Caroline Ruest propose, appuyée par André Thoms
Que Aude Pidoux agisse comme secrétaire d'assemblée
Adopté à l'unanimité.

5 - Lecture et adoption de l'ordre du jour

Proposé par Hugo LeBlanc, appuyé par Martine Fillon
Que l'ordre du jour soit adopté tel que proposé, avec un varia ouvert
Adopté à l'unanimité.

6 - Suivi du plan d'action du conseil d'administration face aux critiques envers Le Gaboteur

Sébastien Després explique le déroulement de cette partie de la réunion : une période d'information suivie de questions et commentaires sur la présentation et sur les suites à donner.

Un document, maintenant disponible sur le site Internet du Gaboteur, est présenté à l'assemblée. Ce document est disponible à cette adresse :

http://www.gaboteur.ca/assemblee-generale-speciale-du-23-fevrier-comme-si-vous-y-etiez/

Ses différents éléments sont présentés à tour de rôle par Jacinthe Tremblay, directrice générale et responsable de la rédaction, Hugo LeBlanc, président du CA, Caroline Ruest, trésorière et Stéphanie Purdy, vice-présidente. Étienne Villaume, enregistré par la présentation PowerPoint, présente les principaux résultats de l'enquête de satisfaction menée en début d'année 2017.

En conclusion, Hugo LeBlanc propose que les conclusions de la présentation constituent la proposition issue de cette assemblée générale extraordinaire, soit :

Que Le Gaboteur Inc. développe ses activités autour des priorités suivantes :

1. Poursuivre l'amélioration du contenu du journal
2. Augmenter son rayonnement auprès des écoles offrant de l'immersion, des établissements postsecondaires et des Terre-Neuviens et Labradoriens qui connaissent le français.
3. Augmenter et diversifier ses revenus autonomes notamment par des ententes de publicité ou de commandite à moyen et long terme.
4. Continuer d'améliorer la présence numérique du journal

Sébastien Després demande si quelqu'un dans l'assemblée appuie cette résolution. Une discussion suit.

David Brake propose d'ouvrir *Le Gaboteur* beaucoup plus sur Internet pour deux raisons : augmenter son rayonnement, notamment auprès des écoles et des jeunes et mieux pouvoir partager les contenus du journal. Il désire qu'on puisse partager librement les articles principaux sur les médias sociaux. Il argumente que le nombre d'abonnés diminuerait probablement un peu, mais que la visibilité du journal y gagnerait.

Sébastien Després propose de mettre cette proposition en amendement. David Brake propose d'ajouter au point 4 de la résolution : « y compris une disponibilité beaucoup plus accrue du contenu aux non-abonnés ».

Catherine Losier trouve la proposition d'amendement intéressante et propose d'en discuter, ajoutant qu'il peut y avoir des craintes de la part du CA quant au financement du journal. Hugo LeBlanc souligne que c'est une question qui a souvent été discutée, et que le CA n'est pas contre l'idée d'en discuter. Jacinthe Tremblay précise qu'il y a de nombreux aspects pratiques à considérer en introduisant de tels changements, et qu'avant de changer, il faut analyser les choses. Elle précise aussi que Patrimoine canadien finance le journal papier. Stéphanie Bowring propose de formuler l'amendement d'une manière qui ne coince pas *Le Gaboteur* et de bien choisir les mots.

David Brake, voyant que le point 4 lance déjà l'idée, propose de ne pas ajouter d'amendement.

Hugo Leblanc propose, appuyé par Luc Larouche

Que Le Gaboteur Inc. développe ses activités autour des priorités suivantes :

1. **Poursuivre l'amélioration du contenu du journal**
2. **Augmenter son rayonnement auprès des écoles offrant de l'immersion, des établissements postsecondaires et des Terre-Neuviens et Labradoriens qui connaissent le français.**
3. **Augmenter et diversifier ses revenus autonomes notamment par des ententes de publicité ou de commandite à moyen et long terme.**
4. **Continuer d'améliorer la présence numérique du journal**

Adopté à l'unanimité moins une abstention.

David Brake propose
Qu'une étude soit réalisée par un groupe interne au journal qui rende un rapport sur la présence numérique du journal dans quelques mois.
La proposition n'ayant pas été appuyée, elle est rejetée.

7 - Discussion en petits groupes sur des pistes pour le modèle d'affaires

L'assemblée se partage en petits groupes afin de réfléchir au modèle d'affaires du Gaboteur, puis chaque groupe présente ses idées.

Groupe Rayonnement du *Gaboteur*

Nathalie Brunet, enseignante en immersion française, a plein d'idées sur une manière de trouver du contenu qui réponde aux besoins des élèves d'immersions. Le groupe pense que ce serait utile d'avoir un cahier spécial pour les écoles d'immersion, mais qui ne soit bien sûr pas le journal. Le groupe propose une meilleure distribution à Memorial et d'explorer d'autres points de distribution en ville.

Groupe Revenus

Andrée Thoms énumère les propositions du groupe :
- soutien gouvernemental : continuer avec Patrimoine. L'APF a fait appel au fédéral pour qu'il augmente son soutien.
- le Gaboteur n'est pas un organisme charitable, il ne peut donc pas recevoir de dons de mécènes, mais serait-il possible de créer une fondation?
- faire un examen de ce qui a été fait en publicité, ainsi qu'une liste de clients actuels et possibles, sans oublier d'examiner cependant si certaines publicités devraient être exclues (p.ex pour la bière)
- faire une page d'annonces de décès et naissances payante
- proposer des abonnements dans les écoles d'immersion de toute la province et dans les bibliothèques

Groupe Numérique et Internet

Catherine Losier rapporte que le groupe souligne les difficultés techniques d'une plus grande présence sur Internet. Il propose cependant d'ouvrir l'accès aux articles principaux du journal, ou d'ouvrir les éditions jusqu'à l'avant-dernière, mais de bloquer la dernière, réservée aux abonnés.

Autre proposition

Michael Clair propose de demander aux lecteurs ou abonnés s'ils veulent contribuer, faire du crowdfunding.

8- Élections

a. Nomination d'une présidence d'élection

Hugo LeBlanc propose, appuyé par Caroline Ruent
Que Sébastien Després agisse comme président d'élection
Adopté à l'unanimité

b. Nomination d'un secrétariat d'élection

Michael Clair propose, appuyé par Stéphanie Bowring
Que Aude Pidoux agisse comme secrétaire d'élection
Adopté à l'unanimité

Mot d'Hugo LeBlanc

Hugo Leblanc explique la raison de son départ : c'était la dernière année de son mandat et il savait qu'il n'allait pas reconduire l'expérience. Il a un nouvel emploi depuis décembre 2016 qui implique beaucoup de déplacements et a une jeune famille qui exige beaucoup de son temps, raison pour laquelle il remet sa démission. Il remercie Jacinthe Tremblay et l'équipe pour leur travail formidable, affirme avoir adoré sa collaboration avec Jacinthe Tremblay et le CA, remercie tout le monde et souhaite longue vie au *Gaboteur*.

9 - Mise en nomination et élections

Premier poste à élire : présidence

Hugo LeBlanc, appuyé par Stéphanie Bowring, propose Caroline Ruest
Caroline Ruest accepte.

Pas d'autre proposition.
Caroline Ruest est élue par acclamation.

Postes d'administrateurs :

Ysabelle Hubert, appuyée par Caroline Ruest propose Nathalie Brunet
Nathalie Brunet accepte.

Michael Clair, appuyé par Luc Larouche, propose David Brake
David Brake accepte.

Caroline Ruest, appuyée par Hugo LeBlanc, propose Andrée Thoms
Andrée Thoms refuse.

Nathalie Brunet et David Brake sont élus par acclamation.

10 - Présentation du nouveau conseil d'administration

Le nouveau conseil d'administration est composé de Caroline Ruest, présidente et de Nancy Boutin, Stéphanie Purdy, David Brake et Nathalie Brunet.

Varia

Sébastien invite l'assemblée à soumettre des items à être discutés.

Andrée Thoms serait intéressée à faire du bénévolat pour le journal.

Caroline Ruest remercie Hugo LeBlanc pour son travail au *Gaboteur*.

Stéphanie Bowring souhaite aborder quelques autres éléments : elle exprime sa satisfaction qu'une enquête ait été faite, mais regrette qu'on n'ait pas saisi l'occasion pour effectuer une mise à plat plus profonde. Elle estime que *Le Gaboteur* devrait être un peu plus au service de la communauté francophone. Elle regrette que les questions n'aient porté que sur le contenu, mais pas sur l'angle, ni sur la question de savoir si *Le Gaboteur* remplit son rôle, et quel est son rôle. Le problème qu'elle constate actuellement, c'est la tendance à la défensive de la petite communauté francophone de la province. Elle constate que tout le monde gagnerait à avoir une démarche « relation client », et pense qu'il serait bien qu'on écoute vraiment sans se sentir obligé de se justifier.

Elle pense donc que les membres de la communauté gagneraient à être moins sur la défensive, à adopter une attitude plus ouverte et à se remettre en question. Elle remarque être convaincue de l'importance du *Gaboteur* au service de la communauté francophone et francophile, mais que ce dernier doit faire la hiérarchie des choses : ainsi, quand un membre de la communauté a une initiative, elle aimerait que *Le Gaboteur* s'engage et fasse l'effort de toujours mettre ces initiatives en avant.

Luc Larouche constate que, si quelqu'un remarque une lacune dans le journal, il peut toujours écrire un article et contribuer, c'est-à-dire faire partie de la solution.

Tirage suite au sondage

Jacinthe Tremblay invite Michael Clair– à titre de directeur des politiques du Harris Centre, partenaire dans le sondage, à tirer un nom parmi les personnes sondées. Le sort désigne : Peter Lester.

Mot de la fin

Caroline Ruest exprime son plaisir à pouvoir travailler avec la nouvelle équipe. Elle indique que tous les commentaires formulés de façon constructive vont pouvoir les aider. Le CA va se rencontrer dans les 30 prochains jours.

9. Levée de l'assemblée

Hugo LeBlanc propose de lever la réunion, appuyé par Luc Larouche.
Adopté à l'unanimité

La réunion est levée à 20 h 59.

Mot de la présidente

En 2017-2017, Le Gaboteur a été honoré de deux Prix d'excellence décernés par l'Association de la presse francophone (APF) qui réunit 22 journaux francophones hors Québec. Votre journal a également été parmi les trois finalistes à deux autres Prix d'excellence de l'APF. Nous en sommes très fiers. Nous nous réjouissons encore plus des résultats d'une enquête de satisfaction réalisée en février 2017 qui ont indiqué que 86 % des lecteurs qui ont participé à ce sondage se sont déclarés satisfaits ou très satisfaits du journal.

Cette enquête, menée en collaboration avec le Centre Harris de l'université Memorial, était un des éléments du plan d'action du conseil d'administration à la suite de la publication et de la très large publicité qui a entouré d'un document contenant des critiques très sévères envers le journal, Le Rapport d'étude sur la gouvernance des organismes communautaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador, commandé par la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL).

En suivi aux critiques portant principalement sur la couverture par le journal de la crise au Conseil scolaire francophone provincial (CSFP) en 2015, le CA a également demandé un examen de cette couverture ainsi que des commentaires généraux au journaliste et professeur de journalisme québécois Jean-Claude Leclerc. Après avoir passé en revue une quarantaine d'éditions du journal, monsieur Leclerc a conclu que les normes journalistiques avaient été respectées.

Après avoir suspendu deux éditions (décembre 2016 et début janvier 2017), Le Gaboteur a repris ses publications régulières fin janvier 2017 et a tenu une assemblée générale spéciale en février pour faire le point sur les critiques soulevées dans le rapport et déterminer les priorités d'avenir pour l'organisme et le journal.

L'année qui vient de s'écouler a donc été très chargée pour les membres du conseil d'administration. J'ai commencé à siéger au CA en octobre 2016 à titre de trésorière. C'était peu de temps avant l'éclatement de cette crise que notre président, Hugo LeBlanc, a beaucoup porté sur ses épaules. Il avait informé le CA et les membres de son départ de la présidence avant la tenue de l'assemblée générale spéciale de février. Dominic Robitaille avait pour sa part remis sa démission avant les Fêtes.

À l'issue d'élections tenues lors de cette AGA spéciale, j'ai été élue à la présidence et nous avons accueilli au CA Nathalie Brunet et David Brake. Stéphanie Purdy et Nancy Boutin ont pour leur part poursuivi leurs mandats respectifs à la vice-présidence et au secrétariat. Merci à ces bénévoles qui se sont succédé au conseil d'administration au cours de cette période pas toujours facile. Un très grand merci également à Martin Sévigny, qui a apporté son expérience et son jugement au conseil d'administration entre avril et octobre 2016.

À la suite de l'assemblée générale de février dernier, le conseil d'administration et l'équipe du journal ont désormais des priorités claires : 1) continuer à améliorer le contenu du journal, 2) augmenter et diversifier ses revenus, 3) augmenter son rayonnement et lectorat, en particulier auprès des écoles anglophones offrant l'immersion et des adultes bilingues, et 4) augmenter la présence numérique du journal, sur son site Internet et les réseaux sociaux.

L'avancement de ces priorités, au quotidien, a reposé l'an dernier sur une petite équipe qui, à chaque édition, travaille très fort pour vous fournir un journal de qualité en français. Nous ne pouvons passer sous silence le travail remarquable que fait notre directrice générale, Jacinthe Tremblay, afin de permettre au journal de se développer davantage et de rayonner partout dans la province. Au cours de l'année, elle a dû jongler avec plusieurs dossiers chauds et a su relever les défis avec brio. J'aimerais donc la remercier pour tout le temps et l'énergie qu'elle consacre au journal afin de publier, chaque deux semaines, un journal qui permet aux gens de Terre-Neuve et du Labrador de s'informer en français. Je lève aussi mon chapeau à Aude Pidoux, notre rédactrice en chef à temps partiel jusqu'à son départ en congé de maternité, en juin 2017. Chapeau aussi à Jessie J. Meyer, notre très talentueuse designer graphique pigiste qui, en plus d'assurer la mise en page du journal, est la conceptrice du nouveau logo du Gaboteur.

J'espère que l'année à venir sera également remplie de belles réalisations et que vous continuerez de lire et de soutenir VOTRE journal avec enthousiasme.

Caroline Ruest, présidente
Au nom du conseil d'administration du Gaboteur Inc.

Rapport sur les activités 2016-2017

Escale imprévue avant de lever à nouveau les voiles

En 2016-2017, L*e Gaboteur* a navigué dans des eaux houleuses. En début d'exercice financier, la perte de deux partenariats majeurs a entraîné un manque à gagner de quelque 13 000 $ sur les revenus estimés. Pour contenir les pertes, la première édition papier de l'exercice 2016-2017 a été annulée et remplacée par la publication de certaines des meilleures BD du concours « Les aventures du Gaboteur ». En novembre, la publication d'un rapport comportant des critiques très sévères envers le journal et sa direction a amené le conseil d'administration à mettre en œuvre un plan d'action comportant la suspension de deux éditions, l'examen du respect des normes journalistiques par le journal par un expert indépendant, la réalisation d'une enquête de satisfaction et la tenue d'une assemblée générale extraordinaire pour faire le point.

Malgré ces soubresauts - et peut-être même grâce à ces soubresauts, nous avons encore réussi à marquer des points. Ainsi, *Le Caboteur* a, pour une deuxième année d'affilée, remporté deux Prix d'excellence décernés par l'Association de la presse francophone (APF) en plus d'être parmi les trois finalistes pour deux autres prix de l'APF. Le sondage mené en début d'année 2017 nous a apporté des résultats fort encourageants, avec un taux de 86 % de participants satisfaits ou très satisfaits du journal. Enfin, cet exercice se termine avec un surplus budgétaire d'un peu plus de 10 000 $.

Inutile de dire que le conseil d'administration, la minuscule équipe de salariés et sa belle nébuleuse de pigistes ont travaillé très fort pour en arriver à un tel bilan.

Belle récolte de prix au Gala des Prix d'excellence de l'APF

En juin 2017, *Le Gaboteur* a été honoré de deux Prix d'excellence et a été parmi les trois finalistes pour deux autres Prix d'excellence 2017 décernés par l'Association de la presse francophone (APF) lors d'un gala tenu au Musée de l'histoire à Gatineau. L'APF réunit 22 journaux francophones hors Québec.

Deux Prix d'excellence -Le Prix d'excellence du meilleur projet spécial de l'année a été attribué au *Gaboteur* pour notre édition spéciale sur le droit de vote des femmes parue en octobre 2016. En plus d'inclure un dossier sur ce sujet préparé par l'APF, ce Gaboteur a proposé huit pages de contenu original consacré, entre autres, au mouvement des suffragettes de la province avant son entrée dans la Confédération en 1949. Cette édition a été réalisée en partenariat avec le Conseil consultatif sur le statut des femmes de Terre-Neuve-et-Labrador (Provincial Advisory Council on the Status of Women) et a été diffusé à tous les élèves des niveaux 7 à 12 apprenant le français dans la province, grâce à la collaboration du ministère de l'Éducation et du Développement de la Petite Enfance.

Le Gaboteur doit son Prix d'excellence dans la catégorie « Meilleur article arts et culture » au dossier *Terre-Neuve, nouvelle terre de cinéma*, parue dans l'édition du 17 novembre 2016 sous la signature de Aude Pidoux. Ce dossier comportait des témoignages de Julie Raymond et François Senécal, artisans de la série télévisée Frontier, ainsi qu'une entrevue avec Xavier Georges, directeur artistique de cette série et producteur de *Hors Circuits*, diffusée sur les ondes de TV5-UNIS.

Le Gaboteur était également parmi les trois finalistes dans les catégories « Meilleure UNE de l'année », pour la page couverture de notre édition du 5 septembre 2016 réalisée par Jessie J. Meyer et « Meilleure photo de l'année », pour une scène croquée par Hugo LeBlanc parue le 22 juin 2016.

Une structure minimale et des dizaines de collaborations

Pendant l'année 2016-2017, la structure organisationnelle du journal a été plus stable que les années précédentes, tout en étant tout aussi minimale.

Jacinthe Tremblay a été à la barre du journal pendant toute l'année à titre de directrice générale et responsable de la rédaction salariée. Aude Pidoux, journaliste pigiste régulière depuis 2015, est devenue salariée à temps partiel en novembre 2016. En février 2017, Ludovic Cureau a été embauché comme responsable des archives à temps partiel, sur une base contractuelle.

Les autres tâches liées au fonctionnement régulier du journal ont été accomplies par une « garde rapprochée » de pigistes. Notre designer graphique, Jessie J. Meyer, réalise à chaque édition de véritables miracles à la mise en page avec un calme et un dévouement hors du commun. Bravo également à Holly Simon, notre webmestre en 2016-2017 et merci à Steven Watt, à la tenue de livres.

Au cours de l'année 2016-2017, *Le Gaboteur* a pu compter sur l'apport régulier d'une dizaine de journalistes et photographes pigistes, actifs dans les principales régions où vivent des francophones, mais également sur la collaboration ponctuelle de dizaines d'autres personnes qui ont contribué aux contenus de nos pages. Grâce à réseau, le journal a pu non seulement couvrir les actualités communautaires francophones dans la province, mais également augmenter le nombre et la diversité des sujets traités dans le journal.

Nous tenons également à souligner et à remercier le personnel des organismes communautaires et des écoles qui nous alimentent régulièrement en information et en photos sur leurs activités.

Des contenus variés, pour tous les âges

Tout en poursuivant la couverture des activités communautaires francophones ainsi que des activités réalisées en français dans la province dans chacune de ses éditions, *Le Gaboteur* a introduit de nouvelles chroniques régulières dont une page Rencontre/Portrait, une page Jeunesse écrite ou illustrée par des moins de 18 ans et une page Petit Gaboteur, pour les plus jeunes.

Ces nouveautés ont contribué à la fois à diversifier les contenus du journal, tout en faisant découvrir, principalement par la section Rencontre/Portrait, des francophones moins connus du mouvement associatif.

La rédaction a également pris acte des commentaires formulés lors de l'assemblée générale 2016 en augmentant la couverture d'enjeux plus généraux qui ont un impact majeur sur toute la population de la province. Nous avons dans cette veine mis l'accent sur le projet hydro-électrique de Muskrat Falls, fait le point sur les familles d'accueil et sur le retour des sages-femmes. Nous avons également poursuivi nos efforts pour accorder une place importante aux Premières nations et aux Inuits, par exemple en suivant les développements du mouvement de reconnaissance de la nation Qalipu.

Les résultats de la section « rubrique par rubrique » de l'enquête de satisfaction menée en début d'année 2017 nous permettent de croire que cette ligne rédactionnelle plaît bien à notre lectorat. Ainsi, les rubriques Actualité générale et Dossiers thématiques sont celles qui ont enregistré les plus hauts taux de satisfaction.

Nouveaux partenariats

En 2016-2017, des ententes de partenariat se sont ajoutées à celles que nous avions déjà, en particulier avec le Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP) pour la parution d'une chronique des écoles dans chaque édition. Ainsi, Canadian Parents for French - Terre-Neuve-et-Labrador, a fait paraitre une chronique dans les éditions de septembre à décembre 2016 tout en abonnant ses membres pour 5 éditions du journal et en faisant une distribution de courtoisie de l'édition de la rentrée de septembre 2016 à tous les enseignants.e.s de français du NLESD. Le Consortium national de formation en santé - Terre-Neuve-et-Labrador, a pour sa part « fait entrer » Le Gaboteur dans les écoles du NLESD de la péninsule d'Avalon offrant l'immersion. Ces deux partenariats ont été extrêmement précieux dans notre objectif d'augmenter le rayonnement du journal auprès des jeunes lecteurs apprenant le français et leurs parents.

Au plan rédactionnel, nous avons conclu à quelques reprises des ententes de publication (après traduction) et une entente de promotion Web croisée avec le média en ligne theindependant.ca. La directrice générale Jacinthe Tremblay a de plus prononcé une courte allocution en français lors d'un événement public de soutien au journaliste et directeur de cette publication Justin Brake après que des accusations criminelles aient été portées contre lui à la suite de sa couverture, sur place, de l'occupation du chantier de Muskrat Falls, en octobre 2016.

Le rayonnement du Gaboteur en chiffres

***Le Gaboteur* papier** - Entre avril 2016 et la fin de mars 2017, la distribution payante de la version papier du *Gaboteur* s'est maintenue en moyenne à **800 exemplaires.** Nous avons de plus fait, à cinq reprises, des distributions promotionnelles de 180 exemplaires dans les écoles anglophones offrant l'immersion de la péninsule d'Avalon, en collaboration avec le Consortium national de formation en santé - Terre-Neuve-et-Labrador. Quelque 300 exemplaires supplémentaires de l'édition estivale de juin 2016 ont été distribués gratuitement au terminal de Marine Atlantique à North Sydney et 200 autres l'ont été sur les vols d'Air Saint-Pierre. Des distributions d'exemplaires de courtoisie ont également eu lieu dans des événements et lieux publics tels le Forum le Français pour l'avenir, le Festival Folk de Terre-Neuve-et-Labrador.

***Le Gaboteur* numérique** - L'accès à l'édition numérique est inclus dans tous les abonnements résidentiels et aux abonnements scolaires de groupe en plus d'une offre à cette version uniquement. À ce jour, une cinquantaine d'abonnements numérique seulement ont été achetés : notre lectorat semble préférer, de loin, le papier tout en consultant également la version numérique. Ainsi, l'édition numérique est consultée par **400 visiteurs en moyenne dans la semaine qui suit sa mise en ligne. Après trois mois, on note en moyenne 2 000 consultations**. Certaines éditions, comme celles du 21 mars 2016 et du 13 février 2017, ont été consultées par plus de **6 000 visiteurs**. Ces chiffres montrent que la section Éditions numériques de notre site fait office de « bibliothèque virtuelle » et de comptoir d'archives pour les internautes intéressés par Terre-Neuve-et-Labrador en français.

Site Internet - Le site du Gaboteur reçoit en moyenne 14 000 visiteurs et enregistre plus de 425 000 clics par mois. Selon la durée de leur mise en ligne, les offres d'emploi enregistrent entre 400 et jusqu'à 4 000 clics.

Médias sociaux - **Facebook** - Au 31 mars 2016, **801** personnes suivaient nos publications sur Facebook, soit près de 150 de plus que l'année précédente à la même date. **Twitter** - Plus de **500** individus et groupes suivent notre fil Twitter.

Autres médias - *Le Gaboteur* a fait à plusieurs reprises les manchettes dans la foulée du Rapport sur la gouvernance… Une longue entrevue avec Jacinthe Tremblay, portant notamment sur *Le Gaboteur*, a été diffusée sur TFO dans le cadre de l'émission *Carte de visite*.

Un surplus ponctuel

Pour mémoire, Le Gaboteur Inc. avait enregistré en 2015-2016 un déficit de quelque 5 000 $. En 2016-2017, l'organisme a réalisé un surplus d'un peu plus de 10 000 $. Ce changement s'explique en partie par une diminution des frais d'impression et d'envoi liée à l'annulation de trois éditions papier, mais également par des hausses significatives de trois catégories de revenus publicitaires (nationale, provinciale et WEB) et par la hausse de revenus autres (reportages et photographie ainsi que graphisme). À souligner également le statu quo au niveau de la rémunération ainsi que la baisse importante des honoraires de pige, elle aussi attribuable à l'annulation de trois éditions.

La réalisation d'un surplus en 2016-2017 tient de l'exploit dans la mesure où l'année avait débuté par l'annonce de la perte totale des revenus de publicité du Bureau des services en français de la province et de la perte quasi totale de ses abonnements (une perte financière d'environ 5 000 $) ainsi que de la perte totale de la commandite d'une page santé et des engagements publicitaires du Réseau santé en français de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL), soit une perte financière, dans ce cas, de quelque 8 000 $. Ensemble, cela représentait une perte de 13 000 $.

La hausse de revenus publicitaires de l'exercice est le résultat du succès des démarches continues de vente publicitaire et de prospection de nouveaux partenariat, dont une entente de chronique régulière, d'abonnements et de services photographiques conclue avec Canadian Parents for French - Newfoundland and Labrador; des ententes publicitaires annuelles avec un avocat, un député fédéral, deux commerçants locaux ainsi que la poursuite des partenariats avec le Conseil scolaire francophone provincial (CSFP), l'Association communautaire francophone de Saint-Jean, la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador, le Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador et l'Association francophone du Labrador.

Ces tours de force, à la fois rédactionnels et budgétaires, tiennent énormément à la longue expérience managériale et journalistique de la direction générale actuelle ainsi qu'à sa connaissance de plus en plus profonde du mouvement associatif et de la francophonie provinciale en général. Ils tiennent aussi à l'incroyable compétence et au dévouement de la rédactrice en chef à temps partiel et de la designer visuelle contractuelle du journal.

Cette structure a été à nouveau modifiée en 2017-2018 à la suite du départ en congé de maternité de la rédactrice en chef depuis 3 ans et du départ de la province de plusieurs pigistes réguliers actifs en région. De plus, les contractuels à la tenue de livres et à la gestion du site Internet ont trouvé un nouvel emploi en cours d'exercice.

Voilà pourquoi le conseil d'administration a autorisé en septembre 2017 l'embauche d'un journaliste à temps plein en plus de confirmer le temps plein de l'actuelle direction générale et responsable de la rédaction, et cela, à des conditions correspondant à leurs responsabilités et aux compétences exigées par ces fonctions. La présente demande comprend donc une hausse importante de la rémunération en comparaison des années passées afin d'offrir des conditions salariales et un environnement de travail décents au personnel du journal.

Un journal de niche qui est loin d'avoir dit son dernier mot

Le Gaboteur Inc. est une société à but non lucratif active dans le monde des médias, un secteur secoué depuis plusieurs années par une crise provoquée, entre autres, par l'érosion des revenus publicitaires et l'abondance d'informations gratuites sur Internet.

Dans un tel contexte, nous nous en tirons mieux que les centaines de publications qui ont fermé leurs portes ou celles qui ont effectué des mises-à-pied massives.

Pourquoi demeurons-nous optimistes, malgré tout? *Le Gaboteur* est un journal de « niche ». Il propose des contenus exclusifs en français, créés à plus de 90 % à Terre-Neuve-et-Labrador. Il n'existe rien d'autre de comparable dans l'univers médiatique de la province et d'ailleurs, aussi bien à l'écrit qu'à l'électronique. Et il a un bassin de plus en plus nombreux d'abonnés et des partenaires communautaires fidèles, prêts à payer pour une information rigoureuse de qualité.

Le Gaboteur, enfin, a su naviguer en eaux troubles pendant plusieurs années. L'adaptation au changement fait partie de l'ADN de la maison. Pour peu que le financement du *Gaboteur* par le gouvernement du Canada ne suive pas la même courbe descendante que ses publicités, votre journal est loin d'avoir écrit son dernier mot.

***

Jacinthe Tremblay, directrice générale et responsable de la rédaction

Le conseil d'administration du Gaboteur Inc. au 31 mars 2017

Caroline Ruest, présidente
Stéphanie Purdy, vice-présidente
Nancy Boutin, secrétaire
Nathalie Brunet, trésorière
David Brake, relations avec les membres

Employé.e.s au 31 mars 2017

Jacinthe Tremblay, directrice générale et responsable de la rédaction - temps plein
Aude Pidoux, rédactrice en chef - temps partiel
Ludovic Cureau, agent aux archives - temps partiel

Éditions 2016-2017

Édition du 18 avril 2016 - Projecteur sur les artisans francophones du cinéma et de la télévision

Depuis le tournage de la série *Republic of Doyle*, Terre-Neuve connaît un boom cinématographique. Qu'ils soient producteurs, accessoiristes ou directeurs artistique, les francophones en sont partie prenante. Dans les pages centrales de cette édition, Aude Pidoux rencontre Xavier Georges, le producteur de la nouvelle série d'aventures documentaires sur Terre-Neuve *Hors Circuits* et également directeur artistique de la série historique *Frontier* ainsi que Julie Raymond, de Trinity East, qui a créé les accessoires de cette série avec François Sénécal.

En manchette

Jeunesse - Depuis quelques semaines, les élèves de l'École Sainte-Anne, à la Grand'Terre, ont accès gratuitement à la salle de conditionnement FrancoFit, pour leur plus grand bonheur. Kendra Rouzes, élève décrit les bienfaits de la fréquentation de cette salle.

Recherche - Le nationalisme terre-neuvien est-il mort ? Pas du tout, répond Valérie Vézina. Cette Québécoise et professeure adjointe à MUN a consacré sa thèse de doctorat à ce sujet. Elle résume les faits saillants de cette découverte dans une entrevue accordée à notre collaboratrice Noémie Albert.

Première Guerre mondiale - Cette année, de nombreux événements rendront hommage aux centaines de Terre-Neuviens qui ont perdu la vie à Beaumont-Hamel, en France, le 1er juillet 1916. Dans un tout nouveau spectacle, les chorégraphes et danseuses Louise Moyes et Lisa Porter racontent les bouleversements de la vie des femmes et des enfants laissés derrière leurs « hommes » partis combattre en Europe.

Communautaire - Les ateliers de fabrication de bijoux organisés par le Réseau culturel francophone en mars ont rencontré un grand succès et débouché sur de belles créations à La Grand'Terre, Labrador City, Happy Valley-Goose Bay et Saint-Jean. Dans ce numéro, nous présentons un aperçu en photos de des ateliers animés par Fabien Despeyroux.

À lire aussi dans ce numéro
Réflexions budgétaires
Nouveau test obligatoire pour les futurs enseignants de français du district scolaire anglophone
Un prix prestigieux pour la Fédération des parents
Trois séries sur la toile en français
Recettes pour becs sucrés et salés
Escapade à Manuels Rivers
Photoreportage sur la rencontre jeunesse provinciale

Édition du 2 mai 2016 – Des mesures qui font mal

Avec ses coupures tous azimuts, ses hausses de taxes et de tarifs et l'instauration d'un « levy » - une taxe spéciale pour rembourser le déficit, le budget 2016 déposé le 14 avril dernier par le gouvernement libéral de Dwight Ball a créé une onde de choc partout à Terre-Neuve-et-Labrador. La résistance s'organise partout dans la province, sous plusieurs formes. Par ailleurs, le gouvernement a rejeté la demande d'une deuxième école francophone pour la région de Saint-Jean. Et rien à l'horizon pour améliorer ou ajouter des infrastructures dans les quatre autres écoles francophones.

En manchette

Français langue seconde – Des finissants de la Faculté d'éducation de l'Université Memorial racontent comment ils ont appris le français, à l'école et à l'université. Ils dressent un portrait d'ensemble à la fois inquiétant et encourageant.

CSFP – Des élections générales auront lieu à l'automne 2016 dans les conseils scolaires francophone et anglophone de la province. Reste à déterminer qui pourra voter pour les élus du conseil francophone. Nous faisons un tour d'horizon des modèles électoraux en vigueur dans les autres provinces et territoires.

Plein air - Les chiens de traîneaux de Normand Casavant s'entraînent toute l'année et ont droit à une alimentation digne des plus grands athlètes. Lors d'une activité organisée par l'Association francophone du Labrador (AFL) à Labrador City, il a partagé les secrets de son travail.

Autosuffisance - Cueillette, pêche, potager, élevage de canards et de chèvres : il est possible de devenir autosuffisant à Terre-Neuve. Lisa McBride, collaboratrice du média en ligne theindependant.ca, raconte son parcours.

À lire aussi dans ce numéro
Le barrage de Muskrat Falls et le méthylmercure
Découvrez trois grandes stars francophones de Youtube
Comment partir en vacances quand on a des animaux
Des recettes pour cuisiniers en herbe
Les gagnants de la troisième étape de notre concours BD

Édition du 16 mai 2016 – *Peace by piece*, des centaines de mains agiles se souviennent

L'image d'une courtepointe, à la UNE de cette édition, donne un aperçu d'une initiative de la Guilde des Quilteurs Cabot qui a mobilisé, depuis des mois, des centaines de mains agiles en mémoire du rôle de Terre-Neuve pendant la Première guerre mondiale. Nous en parlons en cette édition qui précède la Journée de la francophonie de Terre-Neuve-et-Labrador, le 30 mai. Plusieurs textes de cette édition rappellent les combats menés pour affirmer le fait français et la culture francophone ici et ailleurs au pays ainsi que les menaces à cet essor contenues, entre autres, dans le récent budget provincial.

En manchette

Canada 150 - Jean-Marc Fournier, le ministre responsable des relations avec la francophonie canadienne du gouvernement du Québec, était de passage à Saint-Jean. En entrevue avec Le Gaboteur, il a expliqué le legs permanent pour la francophonie canadienne qu'il souhaite voir concrétiser en 2017.

Francophonie - Le drapeau de la francophonie de Terre-Neuve-et-Labrador a 30 ans cette année et il flottera dans plusieurs localités le 30 mai. À consulter, l'horaire des cérémonies du 30 mai dans la province et un rappel de la création de ce drapeau.

Budget 2016 - L'enseignement du français langue seconde passe aussi à la moulinette dans le budget provincial du gouvernement de Dwight Ball. Explications et réactions de la division Terre-Neuve-et-Labrador de l'organisme Canadian Parents for French.

Focus - Il y a 40 ans, la regrettée Geraldine Barter, de La Grand-Terre, devenait bachelière de l'Université Memorial avec une majeure en français. Ses batailles pour sa langue et sa culture ont laissé des traces tangibles sur la péninsule de Port-au-Port. Nous retraçons son parcours et ses réalisations.

À lire aussi dans ce numéro
29 000 $ pour une étude sur la gouvernance communautaire francophone
Congé sabbatique à l'ACFSJ
Michel Savard et Christophe Marmouche à l'honneur
Le délice de Stéphanie Purdy pour petits et grands
Santé - Cap sur la formation
Étudier en français. Quelle chance!
Les feux de forêt dans la tourmente climatique

Édition du 6 juin 2016 – Des chercheurs d'ici font bouger les connaissances sur les icebergs

VOUS LE CROYEZ ?

Le Gaboteur

www.gaboteur.ca

SCIENCE

Des chercheurs d'ici font bouger les connaissances sur les icebergs

RENCONTRE AVEC MARTIN RICHARD ET DESMOND POWER, DE C-CORE

PAGES 8 ET 9

ÉNERGIE

JEUNESSE

HISTOIRE

FRANCOPHONIE

Les aventures du gaboteur

www.gaboteur.ca

À Saint-Jean, une équipe de chercheurs de pointe est signataire de plusieurs premières mondiales dans l'étude de la glace et des icebergs. Ces scientifiques parlent collectivement plus de 20 langues, dont le français, et travaillent au sein de l'entreprise de recherche et développement C-CORE, le Centre for Cold Ocean Resource Engineering. Rencontre avec Desmond Power et Martin Richard, deux de ces experts qui font bouger les connaissances sur les icebergs et la glace.

En manchette

Énergie - Alors que le panel d'experts sur la fracturation hydraulique conclut que cette industrie n'est pas la panacée pour l'économie et l'emploi dans la province, des Terre-Neuviens s'activent pour développer ici le solaire et l'éolien.

Jeunesse - Au secondaire, il y a les populaires, les impopulaires et les autres. Incursion dans la hiérarchie sociale des adolescents à l'école à l'usage des jeunes et de leurs parents.

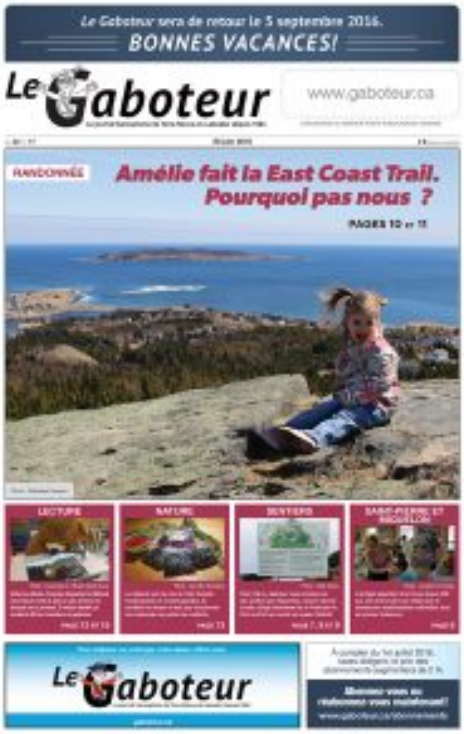
Histoire - Le professeur Robert Sweeny, de MUN, est le récipiendaire 2016 de la plus prestigieuse récompense canadienne en histoire, le Prix Sir John A McDonald, ainsi que d'un prix du Gouverneur général.

Francophonie - Des célébrations nombreuses ont marqué la Journée provinciale de la francophonie le 30 mai dernier. À Saint-Jean, la présidente de la FFTNL Cyrilda Poirier a marché en compagnie d'élèves des Grands-Vents et du ministre Perry Trimper.

À lire aussi dans ce numéro

Fierté... et inquiétudes - page 2
Des bourses de la Fédération des parents pour les finissants
Retour sur la question du pouvoir dans la francophonie canadienne
Les recettes coquettes de Mini et Loulou
L'été européen d'Oneisha Félix
Un court métrage terre-neuvien séduit le jury de Diversité à Cannes

Édition du 20 juin 2016 – Amélie fait la East Coast Trail. Pourquoi pas nous?



« Est-ce qu'une petite fille peut faire la East Coast Trail en entier ? PAR ELLE-MÊME ? Peut-être que c'est possible. Mais peut-être pas. On ne le sait pas encore. Mais notre fille de deux ans et demi, Amélie, est d'accord pour tenter l'expérience. » Ainsi débute le carnet web « Amélie hikes the East Coast Trail », tenu par ses parents, Heather Wright et Sébastien Després, de Witless Bay, depuis le 1er mai dernier. Grâce à leur gentille autorisation, *Le Gaboteur* a l'immense plaisir de vous offrir, en pages centrales de cette édition estivale, des extraits de ce carnet qui relate les difficultés et les progrès d'Amélie dans sa longue randonnée.

En manchette

Lecture - Entre Lisa Moore, Françoise Enguehard et Michael Crummey, il existe de plus en plus de livres en français écrits dans la province. Et même, bientôt, le premier recueil de bande dessinée en français créé par des moins de 18 ans d'ici de Terre-Neuve-et-Labrador, *Les aventures du gaboteur*. Aude Pidoux présente *Du ventre de la baleine* de Michael Crummey, paru en 2012 aux Éditions du Boréale. La version française de son plus récent *Sweetland* paraîtra en août aux éditions Léméac.

Nature - Les bleuets sont les rois de l'été à Terre-Neuve-et-Labrador Remplis d'antioxydants et d'anthocyanidine, ils semblent se donner le mot pour transformer les randonnées en parties de cueillette raconte Michel Savard, qui partage également le calendrier de cueillettes des baies sauvages et des champignons dans la péninsule d'Avalon.

Sentiers - Pour l'été, *Le Gaboteur* vous emmène sur des sentiers peu fréquentés, comme celui de Loretto, village abandonné de la Péninsule de Port-au-Port situé dans la municipalité de Cap-Sainte-Georges ainsi que des parcours méconnus du Parc national du Gros-Morne.

Histoire - L'archipel de Saint-Pierre et Miquelon appartient à la France depuis 200 ans. Ses habitants et visiteurs célèbrent cet anniversaire par de nombreuses manifestations culturelles au cours de l'été, dont un premier tintamarrre à Miquelon. Aperçu du programme estival des célébrations en page 6.

À lire aussi dans ce numéro
Nouvelle option à l'horizon pour une deuxième école à Saint-Jean
Émouvante vigile multicolore à Saint-Jean
L'été communautaire francophone
Un troisième livre pour enfants pour l'ARCO

Édition du 5 septembre 2016 – Jouer en classe et dehors, c'est apprendre

De retour après sa pause estivale, Le Gaboteur propose, dans son édition du 5 septembre 2016, des articles à forte teneur scolaire pimentés de quelques rappels de moments forts de l'été qui s'achève. Nous abordons donc une des grandes nouveautés de la rentrée en classe à Terre-Neuve-et-Labrador : désormais, les élèves de maternelle apprendront en jouant, dans les classes ou en plein air. Les avantages de cette nouvelle approche pédagogique sont nombreux : elle permet notamment aux enfants de développer les habiletés requises sans stress et en situation réelle.

En manchette

Éducation - Le 22 novembre prochain, nous pourrons élire les membres des conseils d'administration des conseils scolaires francophone et anglophone par scrutin direct. Cette élection introduit de nombreux changements du côté francophone. Explications de ces changements par le ministre Dale Kirby.

Communautaire - Avec ses cinq médailles aux Jeux de l'Acadie 2016 à Caraquet (NB), la délégation de Terre-Neuve-et-Labrador a établi un record. Les jeunes ont surtout brillé à la course. Ils ont aussi pris part, avec enthousiasme, à plusieurs autres volets de cet événement. Nous en faisons le rappel en photos.

Focus - Les bibliothèques sont en train de se réinventer. Désormais, on peut y faire du bruit, jouer, chanter et même manger », explique Mahée Lacourse, une infirmière devenue bibliothécaire. Dans un dossier de cette édition, elle raconte également les activités de lecture organisées en juillet et août par l'Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ), pour laquelle elle était employée d'été. Elle offre également des suggestions de lecture pour les plus jeunes et les adultes.

Musique – Pendant la 40e édition du Festival Folk de Terre-Neuve-et-Labrador, à Saint-Jean, la jeune Jacqueline Rolland-Raydon a fait craquer l'Espace Franco et Hugo LeBlanc a croqué des milliers de photos. Jacqueline raconte son expérience en page 6 et nous présentons un photoreportage de cette 40e édition vue par... Hugo LeBlanc.

À lire aussi dans ce numéro
Les souvenirs de Terre-Neuve d'Yvan Poulin
Port-au-Port et la mondialisation selon le professeur Magord
Solutions au casse-tête de la boîte à lunch
Ce terrible premier jour d'école
Choisissez un nouveau membre pour l'équipage du Gaboteur, notre héros de bande dessinée

Édition du 19 septembre 2016 – Découvrir la vie des pêcheurs et des gens simples

Le Gaboteur
www.gaboteur.ca
19 septembre 2016
ARCHÉOLOGIE
DÉCOUVRIR LA VIE DES PÊCHEURS ET DES GENS SIMPLES
Après des recherches à Tors Cove l'été dernier, l'archéologue Catherine Losier met bientôt le cap sur Saint-Pierre et Miquelon.
PAGE 7
RÉCOMPENSE
SOCIÉTÉ
FOCUS
ACTUALITÉ
Le Gaboteur
C'est votre journal!
Abonnez-vous
Exprimez-vous
Impliquez-vous

Après des fouilles en Guyane, puis à Tors Cove, au sud de St. John's, l'archéologue Catherine Losier, de l'Université Memorial, mettra bientôt le cap vers Saint-Pierre et Miquelon. À Tors Cove, les étudiants en archéologie qu'elle dirigeait ont trouvé une structure de pierre associée à la fin du 17e siècle ou au début du 18e siècle et ont mis à jour de nombreux tessons de poterie, des pipes à fumer, des objets en métal, du verre, ainsi que du matériel de pêche, soit des objets utilitaires qui témoignent de la vie des pêcheurs qui habitaient l'endroit. « Pour moi, l'archéologie est une manière d'étudier la vie quotidienne des gens de l'époque », résume cette native de Fermont, au Québec, dans un entretien publié en page 7 de cette édition.

En manchette

Récompense – Découvrez la designer graphique du *Gaboteur*, Jessie Meyer, dans la course pour le prix MusicNL 2016 de la designer graphique de l'année.

Société - Quand on vit à Nain, au Labrador, le suicide fait partie du quotidien, mais on ne s'y habitue jamais, témoigne Sophie Tremblay Morissette.

Économie – Encore plus de pétrole vient d'être découvert au large de Terre-Neuve. Mais l'exploitation de cette ressource naturelle soulève d'énormes questions et débats qui ont fait l'objet de rencontres dans la capitale récemment.

Actualité – Le président du conseil d'administration du Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador, Ali Chaisson, s'en va vers d'autres horizons : il est le nouveau directeur général de la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick (SANB). Rappel de son parcours et des défis qui l'attendent dans ses nouvelles fonctions.

À lire aussi dans ce numéro

Admissions dans les écoles francophones : vers une plus grande autonomie?
Consultation sur la gouvernance communautaire francophone à Saint-Jean
30 000 dollars pour des énergies renouvelables
Bouger dehors sans surveillance, essentiel pour le développement des enfants
Jeunesse - Comment gagner son argent de poche
Les petits gaboteurs sur les traces des Xplorateurs de Parcs Canada

Édition du 3 octobre 2016 – Vers une économie en santé pour les gens de la planète

UN GRAND DOSSIER DU GABOTEUR ET DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE

Ça clique : Explorons des 100 ans du droit de vote des femmes au Canada avec Germaine

À TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR, LE SUFFRAGE DES FEMMES SE DÉCLINE EN DEUX TEMPS

PAGES 5 À 19

Le Gaboteur

Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984

www.gaboteur.ca

CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40000408

vol. 32, nº 20 3 octobre 2016 2 $ (taxe comprise)

DÉBATS

VERS UNE ÉCONOMIE EN SANTÉ POUR LES GENS ET LA PLANÈTE?

FAUCHEUR VOLONTAIRE D'OGM

Le fermier français et député au Parlement européen José Bové bientôt à Saint-Jean pour partager sa vision.

PAGE 3

Photo : Lyonnais Gaudin

CHANSON

Photo : Zachary Richard

L'auteur-compositeur louisianais Zachary Richard fera chanter la péninsule de Port-au-Port le 5 novembre, dans le hotel des sciences annuelles de la FFTNL et de CSPP.

PAGE 3

CONCOURS

Photo : Courtoisie d'Emily Greene

Emily Greene, la représentante de Franco-Jeunes au Labrador, a été sacrée 3e princesse au concours Miss Teen Canada Globe. Elle s'envole pour la République dominicaine.

PAGE 24

SCIENCE

Photo : youtube.com

Une bouteille, de l'eau, de l'huile, une pastille effervescente et un brin de science. C'est tout ce qu'il faut pour confectionner une lampe à lave.

PAGES 21

SOS ANIMAUX

Photo : Lizanette Zaltzerman

À Saint-Jean, l'organisation Hoppy Homes offre une deuxième vie, et une nouvelle famille, aux lapins, chinchilles et hamsters abandonnés.

PAGES 20

Le Gaboteur

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

20 octobre, à 19 h, précédée d'un 5 à 7 animé

Atrium du Centre des Grands-Vents / 65, chemin Ridge, Saint-Jean

Ordre du jour en page 2

C'est votre journal!

→ Abonnez-vous

→ Exprimez-vous

→ Impliquez-vous

gaboteur.ca / facebook.com/gaboteur

(709) 753-9585

Le 14 octobre prochain, à Saint-Jean, le Français José Bové, député au Parlement européen et champion de l'anti-mondialisation participera au panel d'ouverture de l'événement GROUNDSWELL 2016 ayant pour titre « Vers une économie en santé pour les gens et la planète ». Cette édition du *Gaboteur* contient par ailleurs un dossier de 15 pages qui marque les 100 ans de l'obtention du droit de vote des femmes au Canada et fait le point sur les défis actuels pour atteindre l'égalité hommes-femmes.

En manchette

Chanson – Le 5 novembre, la péninsule de Port-au-Port fredonnera au rythme de la Louisiane avec l'auteur-compositeur Zachary Richard. Portrait de ce grand chanteur.

Concours – Emily Greene, la représentante de Franco-Jeunes au Labrador, a été sacrée 3e princesse au concours national Miss Teen Canada Globe à Toronto. Elle raconte son aventure en page 24.

Science – Une bouteille, de l'eau, de l'huile, une pastille effervescente et un brin de science. C'est tout ce qu'il faut pour confectionner une lampe à lave, démontre l'organisation Parlons science.

SOS Animaux – Vous désirez adopter un lapin ou un chinchilla ? À Saint-Jean, l'organisation Hoppy Homes offre une deuxième vie et une nouvelle famille aux rongeurs abandonnés.

À lire aussi dans ce numéro

Le suffrage des femmes à Terre-Neuve - 35 ans de démarches avant la victoire
Encore loin de la parité!
Le droit de vote des femmes au Canada : Rapidement et dans le calme
Il reste encore du chemin à faire
Des Canadiennes-françaises contre le droit de vote
Droit de vote des autochtones
Bande dessinée avec Germaine
L'embarras du choix
Et si on votait à 16 ans
Élections, Confédération et allocations familiales : Marina Simon, de Cap-Saint-Georges, raconte
Construisons un abécédaire au féminin
Le féminisme en bande dessinée

Édition du 17 octobre 2016 – « Je trouve l'aridité du climat de Terre-Neuve extrêmement poétique. »

Les mises en candidature aux élections scolaires auront lieu du 24 au 28 octobre. Qui peut se présenter et voter aux élections du CSFP?

Les règles et les réponses à quelques questions colles en PAGES 3 ET 9

Le Gaboteur

www.gaboteur.ca

Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984

CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40030409

vol. 33, nº 01 17 octobre 2016 2 $ (taxe comprise)

CINÉMA

« Je trouve l'aridité du climat de Terre-Neuve extrêmement poétique »

La réalisatrice québécoise Chloé Robichaud présente son film *Pays* au Women's Film Festival.

Page 6

Photo : Courtoisie de Chloé Robichaud

CUISINE

Photo : Jacinthe Tremblay

Les élèves du secondaire de l'École des Grands-Vents de Saint-Jean vendent des douceurs pour financer leur cérémonie de graduation et partagent leurs recettes.

PAGE 11

CULTURE

Photo : Charlotte Vinet

Pendant une soirée, l'art, la culture et les chants de gorge Inuits ont envahi le centre-ville de Saint-Jean pour le plus grand plaisir des spectateurs.

PAGE 4

RECHERCHE

Photo : Francopresse

Aller au tribunal pour défendre les droits des francophones minoritaires en vaut-il la peine? Oui, répond la chercheuse Stéphanie Chouinard, à condition de dialoguer aussi.

PAGE 7

HALLOWEEN

Vous voulez jouer à vous faire peur? Deux soirées d'Halloween francophones sont prévues cette année, l'une à Labrador City, l'autre à Saint-Jean

PAGE 5

Votez pour l'avenir
Élections scolaires

Pour la première fois, vous pouvez être candidat et voter directement pour vos conseillers scolaires du Conseil scolaire francophone provincial !

Pour voir si vous êtes éligible, allez à www.schoolboardelections.ca/fr

Terre-Neuve Labrador

Le film *Boundaries* (Pays), de la Québécoise Chloé Robichaud, sera présenté le 21 octobre dans le cadre du St. John's International Women Film Festival. Cet événement, qui se déroulera du 19 au 23 octobre prochain, propose encore cette année un programme composé de documentaires, de courts-métrages et de longs-métrages, dont plusieurs en français. Dans une entrevue réalisée par Charlotte Vinet, la cinéaste donne un aperçu de son film.

Les prochaines élections scolaires sont par ailleurs abordées dans deux textes de cette édition. À noter que, la **date limite des mises en candidature est le 28 octobre,** et non le 20. À lire aussi, les avocats Michel Doucet et Marc-André Roy ainsi que le Conseil scolaire provincial francophone (CSFP) répondent à quelques questions colles sur l'éligibilité pour se présenter et voter aux élections du CSFP.

En manchette

Cuisine - Les élèves du secondaire de l'École des Grands-Vents de Saint-Jean vendent des douceurs pour financer leur cérémonie de graduation et partagent leurs recettes dans notre section *À table*.

Culture - À l'occasion de la iNuit blanche, tenue le 8 octobre dernier à Saint-Jean, l'art, la culture et les chants de gorge Inuits ont envahi le centre-ville de Saint-Jean pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Recherche - Aller au tribunal pour défendre les droits des francophones en situation minoritaire en vaut-il la peine? Oui, répond la chercheuse Stéphanie Chouinard, à condition de dialoguer aussi. Cette ancienne présidente de Franco-Jeunes de Terre-Neuve et du Labrador apporte des précisions dans une entrevue d'Aude Pidoux.

Halloween - Vous voulez jouer à vous faire peur? Deux soirées d'Halloween francophones sont prévues cette année, l'une à Labrador City, l'autre à Saint-Jean.

À lire aussi dans ce numéro

Protestation à quelques jours de l'inondation du réservoir de Muskrat Falls
Féministes de génération en génération
5 mauvais conseils sur le sucre - Le pharmachien
Les nouveaux moniteurs de français en action dans 10 écoles
Le Petit Gaboteur propose de faire des nœuds
Capsules de l'Agence Science-presse

Édition du 31 octobre 2016 – SakKijâjuk : être visible par l'art et par la résistance

Le Gaboteur
www.gaboteur.ca
La journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984
31 octobre 2016
NUNATSIAVUT
SakKijâjuk : être visible par l'art et par la résistance
Le sculpteur Billy Gauthier à Ottawa pendant sa grève de la faim pour #Make Muskrat Right
PAGE 9
FESTIVAL
ÉCOLES FRANCOPHONES
PORT-AU-PORT
PETIT GABOTEUR
JOURNÉE ORIENTATION, CARRIÈRES BILINGUES et ENTREPRENARIAT
Salon & conférences
BILINGUAL POSTSECONDARY CAREER and ENTREPRENEURSHIP DAY
Conférences & Exhibition
LUNDI 7 NOVEMBRE 2016
MONDAY, NOVEMBER 7, 2016

À Saint-Jean, le musée The Rooms montre des œuvres d'artistes inuits du Labrador, dans une exposition temporaire qui a pour titre SakKijâjuk, « Être visible ». Lors du vernissage le 8 octobre dernier, plusieurs personnes dans l'assistance arboraient les couleurs du mouvement « Make Muskrat Right » initié par le gouvernement de cette région du Labrador. Le sculpteur Billy Gauthier, qui a fait la grève de la faim pendant 12 jours pour obtenir que Nalcor nettoie le terrain entourant le barrage de Muskrat Falls avant l'inondation de son réservoir, était parmi eux. Depuis, entre sa grève de la faim et les manifestations sur le site de Nalcor, les Labradoriens ont provoqué un fort vent de solidarité au Labrador, à Terre-Neuve et dans plusieurs villes du pays. Aujourd'hui, ils sont visibles.

Sophie Tremblay Morissette, de Nain, témoigne en cette édition du processus de préparation de cette exposition et des motivations de Billy Gauthier pour entreprendre sa grève de la faim.

En manchette

Festival – Amoureux des mots, le jeune chanteur Michel Robichaud a appris la musique sur Youtube. Il sera la vedette du Festival du Vent à Saint-Jean le 19 novembre.

Écoles francophones – Dans les couples exogames, il est important que le parent anglophone puisse s'engager dans l'éducation de ses enfants, même si elle se déroule en français, explique la chercheuse Catherine Levasseur.

Port-au-Port – Assemblées générales, « frokost » danois, concert de Zachary Richard… Pendant la fin de semaine du 4 et 5 novembre, c'est à Port-au-Port que se passe la vie francophone de la province.

Petit Gaboteur – Voulez-vous essayer le taekwon-do? Cet art martial est enseigné en français par Jeff Butt à Saint-Jean. Il peut être pratiqué par les petits, les grands, et les filles!

À lire aussi dans ce numéro
Connaîtra-t-on bientôt le nom de la nouvelle directrice du CSFP?
L'activiste José Bové explique pourquoi le libre-échange est une perversion
Des détails sur la Semaine de l'immigration francophone et le JOCBE
Comment se porte le Gaboteur cette année ? Extraits du rapport annuel
Des idées pour apprendre à manger sainement
Les élèves des Grands-Vents excellent au cross-country

Édition du 14 novembre 2016 – Les anciens Canadiens rencontrent de très jeunes Terre-Neuviens à Paradise

Le 22 novembre, tous aux urnes pour élire le prochain CA du CSFP!
INFOS EN PAGES 4, 5 ET 6

Le Gaboteur
www.gaboteur.ca
Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984
CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40050498

vol. 33, nº 03 14 novembre 2016 2 $ (taxes comprises)

SPORT
Les anciens Canadiens rencontrent de très jeunes Terre-Neuviens à Paradise
PAGE 10

Photo : Marie-José Mahé

EMPLOIS BILINGUES
Photo: Jacinthe Tremblay
Organisée par le RDÉE, la Journée Orientation, carrières bilingues et entrepreneuriat a attiré des foules de jeunes le 7 novembre.
PAGE 11

SOLIDARITÉ
Photo : www.chaffed.org
Le Terre-Neuvien William Clarke passe quatre mois sur l'archipel de Vanuatu, dans le Pacifique, afin d'aider les forestiers à s'organiser.
PAGES 8 ET 9

RÉCOMPENSE
Photo : Courtoisie de Philippe Grenier
Lors de son assemblée générale, la FFTNL a décoré Rachelle Connors du prix Roger-Champagne pour son engagement en faveur du français à Plaisance.
PAGE 3

PHOTOGRAPHIE
Photo : Brandon Campbell
Un jeune photographe talentueux capture la beauté de sa région, la péninsule de Port-au-Port. Il présente une sélection de ses œuvres.
PAGE 16

Votez pour l'avenir
Élections scolaires
Pour la première fois, vous pouvez être candidat et voter directement pour vos conseillers scolaires du Conseil scolaire francophone provincial !
Pour voir si vous êtes éligible, allez à www.schoolboardelectionsnl.ca/fr
Terre-Neuve Labrador

Le 22 novembre prochain sera jour de scrutin générale pour élire les conseillers et conseillères scolaires de Terre-Neuve-et-Labrador. Dans cette édition, les candidates et candidats qui aspirent à former le prochain Conseil scolaire francophone provincial se présentent. Des informations pratiques sur cette élection sont également présentées dans la chronique *Le CSFP communique*.

Cette édition fait aussi place au sport. Ainsi, le samedi 29 octobre à Paradise, les Habs Alumni ont rencontré les Paradise Piranhas. Bien des anciens étaient présents, dont plusieurs joueurs francophones : Stéphane Richer, Patrice Brisebois, Gilles Thibaudeau et Alain Côté. Pendant l'intermission, les Habs ont joué avec de tout petits hockeyeurs locaux. *Le Gaboteur* est allé à la rencontre de Stéphane Richer.

En manchette

Emplois bilingues - Organisée par le RDÉE TNL, la Journée Orientation, Carrières Bilingues et Entrepreneuriat 2016 (#JOCBE2016) a attiré des foules de jeunes le 7 novembre à l'aréna Jack-Byrne de Torby.

Solidarité - Le Terre-Neuvien William Clarke passe quatre mois sur l'archipel de Vanuatu, dans le Pacifique, afin d'aider les forestiers à s'organiser. Il relate son expérience en pages 8 et 9.

Récompense - Lors de son assemblée générale tenue à La Gran'Terre le 5 novembre dernier, la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador a décoré Rachelle Connors du prix Roger-Champagne pour son engagement en faveur du français à Plaisance. À lire en page 3.

Photographie - Brandon Campbell, élève à l'École Sainte-Anne, de La Grand'Terre, capture avec talent en photo la beauté de sa région, la péninsule de Port-au-Port. Il présente en page 16 une sélection de ses œuvres.

À lire aussi dans ce numéro
Le rapport du président sortant du CSFP, Ali Chiasson
La tournée du cinéma québécois fait halte à Saint-Jean
Bon vent Kaïs!
Ma première expérience avec Franco-Jeunes
Le jeux des 7 erreurs

Édition du 28 novembre 2016 – On a voté!

RAPPORT SUR LA GOUVERNANCE DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES
Onde de choc dans le milieu associatif
Pages 3, 4 et 5
Le Gaboteur
www.gaboteur.ca
28 novembre 2016
ÉLECTIONS SCOLAIRES
ON A VOTÉ !
La population a choisi ses conseillers scolaires le 22 novembre.
Pour en savoir plus, visitez le www.gaboteur.ca
CSFP
NLESD
FESTIVAL
À TABLE
IDENTITÉ
PETIT GABOTEUR
PAGE 6
PAGE 12
PAGES 8 ET 9
PAGE 13
Le Gaboteur vous reviendra le 30 janvier.
Entretemps, naviguez avec nous au www.gaboteur.ca, sur Facebook et Twitter
DÉTAILS EN PAGE 2
Joyeuses fêtes à tous!

Le 4 novembre dernier, la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) a voté à l'unanimité une résolution faisant du Rapport sur la gouvernance communautaire des organismes communautaires de Terre-Neuve-et-Labrador préparé par la firme Synergie Fr la base de ses discussions pour l'année 2017. La publication de ce rapport a créé une onde de choc dans le mouvement associatif francophone et pour le *Gaboteur*. Quatre pages de cette édition sont consacrées à ce rapport. Le conseil d'administration du Gaboteur présente son plan d'action pour faire face à ce rapport.

Par ailleurs, la population avait choisi ses conseillers scolaires le 22 novembre mais les résultats du scrutin pour le Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP) n'étaient pas encore connus au moment d'aller sous presse. Nous sommes maintenant en mesure de les annoncer.

En manchette

Festival - Le Festival du Vent de Saint-Jean s'est déroulé au son de nombreuses musiques et à grand renfort de vin et fromage.

À table - C'est le dernier moment pour trouver des canneberges et des lingones, dans la nature ou au marché. Elizabeth-Anne Malischewski partage deux recettes de relish.

Identité - Les questionnements de l'artiste louisianais Zachary Richard sur son identité francophone rejoignent ceux de beaucoup de gens d'ici. Il a généreusement accepté de les partager dans cette édition.

Petit Gaboteur - Ne jetez pas vos *Gaboteur* à la poubelle! Recyclez-le ou faites-en des bricolages : papier mâché, origami, bandes dessinées… les possibilités sont infinies.

À lire aussi dans ce numéro
Lettre ouverte - Des conclusions sans fondement
Le Messie de Haendel avant Noël
5 mythes sur la prise de poids et les excès durant les Fêtes
Les glaces de l'Arctique sont anormalement basses? Plutôt vrai
Guide de santé mentale et dépendances

Édition du 30 janvier 2017 – Statut Qalipu : le verdict est à la poste

Choisissez l'école de langue française pour votre enfant!
Inscriptions à la maternelle en tout temps
La rentrée est le 6 septembre
CONSEIL SCOLAIRE FRANCOPHONE PROVINCIAL DE TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR 1-888-794-6324 ou 1-709-722-6324 www.csfp.nl.ca

Le Gaboteur
Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984
www.gaboteur.ca/abonnement
CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40009438

VOL. 33 | N° 05 30 janvier 2017 2 $ (taxes comprises)

Statut Qalipu : le verdict est à la poste
Plus de 100 000 personnes, dont plusieurs Franco-Terre-Neuviens, connaîtront bientôt la décision d'Ottawa à leur demande de reconnaissance officielle de leurs origines Mi'Kmaq. 3

Island City, Marcus Gosse

Le Gaboteur a besoin de vous! Participez à notre sondage en ligne
PORTÉE D'ENTRÉE ET DÉTAILS : www.gaboteur.ca
À vous la parole !

La nouvelle DG du Conseil scolaire francophone provincial: Kim Christianson 7
La Grande Rivière: le dernier mot sur l'avenir de Muskrat Falls? 8
Entre Ninja de Blizzard et Gardien de Paix, c'est chaud c'est chaud! 13

Bienvenue dans l'aperçu de la première des 19 éditions de l'année 2017 du *Gaboteur,* le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador. Et oui, *Le Gaboteur* reprend maintenant son rythme de parution régulier, porté par la même équipe à la rédaction et un même souci d'offrir une information de qualité sur la vie qui bat, en français, ici comme ailleurs. À noter la nouvelle mise en page du journal!

En manchette

Statu Qalipu. Le verdict est à la poste
De très nombreux résidents aux origines francophones vivant sur la péninsule de Port-au-Port et dans la Baie Saint-Georges attendent avec anxiété de savoir si leur application comme membre de la Première Nation Qalipu a été acceptée ou rejetée. Retour sur l'importance des racines autochtones dans cette région de l'île.

Nouvelle directrice générale du CSFP
Le poste était vacant depuis presque une année. Arrivée d'Ontario, la nouvelle directrice du Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP), Kim Christianson, est entrée en poste le 12 décembre dernier. Entrevue avec Aude Pidoux.

Muskrat Falls : La Grande rivière aura-t-elle le dernier mot?
Muskrat Falls fait partie d'un fleuve, qui est au coeur du Labrador. C'est cette Grande Rivière que nous vous invitons à découvrir par le témoignage de Jean-Pierre Arbour, directeur de l'École Boréale, à Happy Valley-Goose Bay et par le récit des trouvailles archéologiques découvertes sur ses rives relatées par Scott Neilsen, de l'Université Memorial.

Entre Ninja de Blizzard et le Gardien de paix, c'est chaud, c'est chaud!
Invités à choisir qui sera le héros labradorien des prochaines Aventures du Gaboteur, les élèves ont préféré, à quasi égalité, ces deux personnages. Qui gagnera la course pour devenir le nouveau membre officiel de l'équipe du Gaboteur? À suivre dans notre prochaine édition.

À lire aussi dans ce numéro
Message du CA - Le Gaboteur : de retour et toujours vivant!
Fédération des parents vers un cadre pédagogique pour améliorer la qualité des services
15 ans et déjà au Parlement
Rapport sur la gouvernance : le début de la suite
L'écrivaine Kin Thy à Saint-Jean
Où en est la petite enfance francophone
Les biscuits hollandais de Kate Hettasch
Petit Gaboteur - Il neige, tout le monde dehors!

Édition du 13 février 2017 – De Labrador Cité à Duval, à Haïti!

Assemblée générale spéciale du Gaboteur Inc.
23 février 2017, 19 h TNL (18 h 30 Labrador)
Cafétéria du Centre des Grands-Verts, Saint-Jean
TROIS FAÇONS DE PARTICIPER : sur place, par téléphone ou par Skype
Détails en PAGE 3

Le Gaboteur
Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984
www.gaboteur.ca/abonnement
CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40030438
VOL. 33 | N° 06 13 février 2017 2 $ (taxes comprises)

De Labrador City à Duval, en Haïti
Chantal Lecavalier et Charles Garnier ont vécu le Sud au soleil autrement en janvier. Ils en sont revenus avec plusieurs leçons et beaucoup d'émotions. 8

Photo: Charles Garnier

CONCOURS DE BD
LE NINJA DE BLIZZARD
LE GARDIEN DE FAIX
Nous sommes les nouveaux héros des *Aventures du gaboteur*
Venez nous visiter au Labrador 13

Les francophones d'ici en 2036 6
Chocolat que c'est bon! 12
Solidarité à la mosquée 16

Chantal Lecavalier et Charles Garnier, de Labrador City, viennent de rentrer d'Haïti. Dans le village de Duval, situé dans les montagnes de cette île des Antilles, ils se sont consacrés à la construction d'une école, à diverses réparations, aux enfants et aux malades pendant deux semaines. En retour, ils ont reçu des leçons de débrouillardise et beaucoup d'émotions. Charles Garnier partage le journal qu'il a tenu pendant cette aventure.

En manchette

Les francophones d'ici en 2036?
Le nombre de personnes de langue maternelle française de Terre-Neuve-et-Labrador sera à toutes fins pratiques le même qu'aujourd'hui en 2036, révèle une récente étude de Statistique Canada présentée.

Chocolat que c'est bon!
En cette édition de veille de la Saint-Valentin, fête qui met à l'honneur l'amour et le chocolat, Émilie Marchal, la directrice générale de l'Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ), nous livre une recette de Petites douceurs au chocolat et à la pâte d'amande.

La solidarité, vue par Mamdouh Alfouey
Plus de mille personnes ont formé un bouclier humain autour de la mosquée de Saint-Jean vendredi 3 février afin de montrer leur solidarité avec la communauté musulmane après l'attentat terroriste de Québec. *Le Gaboteur* a confié la réalisation d'un photoreportage sur l'événement à Mamdoudh Alfouey, un jeune de 15 ans née en Syrie et élève en 9e année à l'école Brother Rice Junio High de Saint-Jean.

À lire aussi dans ce numéro
Suspense pour la deuxième école francophone à Saint-Jean
Vente de colère suite aux décisions sur le statut d'Indien Qalipu
Quel avenir pour Rafale FM?
Le retour des réjouissances d'hiver
Remzi Cej, président de la Commission des droits humains de Terre-Neuve-et-Labrador
La Fédération des parents rend hommage à l'éducatrice Diana White
Pourquoi j'aime l'opéra et le ballet
Le retour du concours de BD

Édition du 27 février 2017 – Des nouvelles de nous

ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS EN FRANÇAIS POUR TOUTE LA FAMILLE À SAINT-JEAN

Le Gaboteur

Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984

www.gaboteur.ca/abonnement

VOL. 33 | N° 07 27 février 2017 2 $ (taxes comprises)

Des nouvelles de nous 8

Une fois n'est pas coutume... Focus sur l'enquête de satisfaction du *Gaboteur* et sur notre démarche pour faire le journal.

Photo: Shutterstock.com

Pour avoir de nos nouvelles entre les éditions, suivez-nous sur notre page Facebook et sur notre fil Twitter :

www.facebook.com/gaboteur

twitter.com/legaboteur
@Le Gaboteur

Bientôt les Jeux franco-labradoriens 5

La rockeuse Izabelle à Saint-Jean 6

Lire et écrire le génocide 7

Une fois n'est pas coutume... Les pages centrales de cette édition sont consacrées au *Gaboteur.* En page 8, nous dévoilons les faits saillants de l'Enquête de satisfaction sur journal menée du 30 janvier au 10 février dernier. Bonne nouvelle pour l'équipe : 80 % des lecteurs se montrent satisfaits ou très satisfaits du journal. Les résultats de cette enquête et les critiques, positives ou négatives, sont autant de pistes pour envisager le futur du *Gaboteur*. Nous présentons la démarche de la rédaction pour choisir les sujets qui se retrouvent dans chaque édition ainsi que leur traitement.

En manchette

Bientôt les Jeux franco-labradoriens
La 33e édition de cet événement hivernal sera lancée le 3 mars prochain à Labrador City et prendra fin le 5 mars. Ces Jeux sont une initiative de l'Association francophone du Labrador. La majorité de ses activités se déroulent à Labrador City et à Wabush.

La rockeuse Izabelle à Saint-Jean
La chanteuse originaire du Nouveau-Brunswick a inclus la capitale de la province dans sa tournée 2017. Elle sera sur la scène du Centre des Grands-Vents le 11 mars prochain. Elle interprétera plusieurs pièces de son album lancé en 2016 et baptisé *Izabelle*.

Lire et écrire le génocide
Depuis janvier 2017, le Département des langues, littératures et cultures de l'Université Memorial est dirigé par le francophone Philippe Basabose, PhD. Ce professeur de littératures de langue française spécialisé, entre autres choses, dans les thèmes de l'anti-colonialisme et du génocide, enseigne depuis dix ans à Saint-Jean. Il raconte son parcours dans une entrevue.

À lire aussi dans ce numéro
Imo, ses patates et Donald Trump
Recensement 2016 - Faits saillants sur la population de la province
Les rendez-vous de la francophonie se préparent
Les francophones de Happy Valley-Goose Bay rêvent d'un meilleur futur
Duval, en Haïti : un chantier bien différent de chez nous
Petit Gaboteur - Jeux pour en apprendre plus sur le cœur
Saint-Valentin : combien pour une rose à Nain

Édition du 13 mars 2017 – Quand Port-au-Port rencontre le Labrador…

PETITS GABOTEURS
jouons à célébrer la francophonie et la Saint-Patrick !
PAGE 13

Le Gaboteur
Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984

www.gaboteur.ca/abonnement

VOL. 33 | N° 08 15 mars 2017 2 $ (taxes comprises)

Quand Port-au-Port rencontre le Labrador… 4
La musique, l'histoire, la chanson, l'initiation à l'accordéon et les sports d'hiver sont au rendez-vous.

Photo: Jacintha Tremblay

Pour avoir de nos nouvelles entre les éditions, suivez-nous sur notre page Facebook et sur notre fil Twitter :
www.facebook.com/gaboteur
twitter.com/legaboteur
@Le Gaboteur

Donald Trump à La Grand'Terre 6
Tout sur les huskies labradoriens 8
Comment faire son propre sirop d'érable ? 12

Le 4 mars dernier, à la Légion canadienne de Labrador City, quelques membres de l'Association francophone du Labrador (AFL), dont la jeune Meghan Lee (notre photo), ont eu le plaisir et le privilège de recevoir un cours d'initiation à l'accordéon donné par nul autre que le musicien virtuose de l'Anse-à-Canards, Bernard Félix. Ce dernier faisait partie d'une délégation de l'École Sainte-Anne, de La Grand'Terre, venue animer en histoires, en chansons et en musique, les 33e Jeux d'hiver franco-labradoriens et offrir des ateliers dans les écoles du Conseil scolaire francophone (CSFP) du Labrador.

En manchette

Donald Trump à La Grand'Terre
Les habitants de la péninsule de Port-au-Port ont ri à gorge déployée le 25 février dernier. En effet, ils ont reçu une visite inattendue : le président américain Donald Trump s'est déplacé dans leur petit bout de pays, joué par la comédienne Jennifer Oliver.

Tout sur les huskies labradoriens
Les chiens de traîneau ont fait l'histoire du Labrador. Pourtant, la race propre à cette région, le husky du Labrador, a failli disparaître. Il ne resterait aujourd'hui plus qu'une centaine de ces chiens aux jambes courtes et trapues, à la poitrine large, à la tête massive et aux pattes énormes. Nous consacrons nos pages centrales à ces bêtes magnifiques et à leur histoire, dans un récit de Jean-Pierre Arbour.

Comment faire son propre sirop d'érable ?
Steve et Lisa McBride ont un objectif : avoir une alimentation saine et sécuritaire. Cela les pousse à produire leur propre nourriture. Ils utilisent ainsi des chèvres pour le lait, des lapins pour la viande et la fourrure, des canards pour les œufs, des abeilles pour le miel et des arbres pour le sirop d'érable. Depuis quatre ans, ils montent des ateliers et des démonstrations. Les derniers en date se sont déroulés les 4 et 5 mars à Pippy Park, à Saint-Jean.

À lire aussi dans ce numéro
Un journal communautaire : un média à part entière
Nouvelle école et nouvelle politique d'admission à l'horizon au CSFP
Des Jeux franco-labradoriens chaleureux et de la visite rare… à moins 40°C
Le Gaboteur présente son nouveau CA
Québécois ou Labradorien? Dur à dire
Nathalie Pender : « Le programme d'immersion française est un système extraordinaire »
Haïti : Sans argent, plus rien ne bouge
Petit Gaboteur - Célébrons la francophonie et la Saint-Patrick
Froufrous et paillettes

Édition du 27 mars 2017 – Grace, 11 ans, femme d'affaires

SAINT-PIERRE MIQUELON CAMPOBELLO BELL ÎLES DE LA MADELEINE
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE SAISON 2
19h DU 27 AU 31 MARS
ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Le Gaboteur
Le journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984
www.gaboteur.ca/abonnement
CONVENTION DU SERVICE POSTE-PUBLICATIONS 40050438

VOL. 35 | N° 09 27 mars 2017 2 $ (taxes comprises)

Grace, 11 ans, femme d'affaires 12

À Happy Valley-Goose Bay, la jeune Grace Goudie a lancé l'année dernière avec sa mère Janice une boutique en ligne d'accessoires pour poupées, The LabraDoll Closet. Portrait d'une jeune entrepreneure à l'esprit volontaire.

Photo: Jacintha Tremblay

Réunion régulière du CSFP
8 avril 2017 à Labrador City

Le conseil d'administration du Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador (CSFP) tiendra sa 93e réunion régulière le samedi 8 avril 2017 à 8 h (8 h 30 Terre-Neuve) au Centre éducatif L'ENVOL à Labrador City.

Cette rencontre sera également diffusée en direct sur Internet à partir du site www.csfp.nl.ca.

65, chemin Ridge, bureau 212 / Saint-Jean (TNL) A1B 4P5
Téléphone : (709) 722-6324 / Sans frais : 1-888-794-6324 / Télécopieur : (709) 722-6325
www.csfp.nl.ca

La part du lion pour le transport routier 3
Champions de curling ! 6
Le « Boondoggle » Muskrat Falls et ses traductions françaises 8

En 2016, la jeune Grace Goudie (11 ans) et sa mère Janice Goudie, éditrice du périodique *Them Days*, ont ouvert une entreprise d'accessoires pour poupées nommée The LabraDoll Closet. Il s'agit d'une boutique en ligne qui permet d'acheter des vêtements et des accessoires pour des poupées de 18 pouces. Notre jeune journaliste Lizaveta Zarakova a réalisé une entrevue avec Grace, cette jeune femme d'affaires qui étudie à l'École Boréale de Happy Valley-Goose Bay.

En manchette

La part du lion pour le transport routier
Plusieurs écoles seront construites ou agrandies dans la région de Saint-Jean dans les cinq prochaines années dans le cadre du plan d'investissement en infrastructures de 3 milliards de dollars sur cinq ans annoncé le 17 mars dernier par le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador. La part du lion de ce plan d'investissement va au transport routier.

Champions de curling!
Le 12 mars dernier, dans un stade Mile One bondé, Brad Gushue a pointé et sa pierre de granit écossais s'est arrêtée une centaine de mètres plus loin, quelques centimètres plus près du « cochonnet » (le centre des anneaux peints sur la glace) de celle de son adversaire Kevin Koe, de l'équipe du Canada. Marc Despatie était sur place et raconte.

Le « Boondoggle » Muskrat Falls et ses traductions françaises
Il y a un mois, Le Gaboteur a reçu ce courriel d'un lecteur cherchant à savoir pour quelles raisons le projet Muskrat Falls est insensé. Des réponses à cette question et des pistes de recherche.

À lire aussi dans ce numéro
Éditorial - De la désobéissance civile, des injonctions et du droit du public à l'information
Un grand prix littéraire pour Paul Rowe
Francophonie, la voie du succès
Beaumont-Hamel, le sacrifice d'une nation
Mathieu Laviolette : « Les enfants sont fiers de représenter leur école francophone »
Apprendre à aimer les brocolis, c'est possible
Haïti - Une demi-journée de travail pour moi, des mois de salaire pour eux
La thérapie Bowen disponible en français

Prévisions budgétaires 2017-2018

Revenus

Revenus		Sous-total	Total
FONCTIONNEMENT			
Gouvernement fédéral			
Programmation annuelle (Patrimoine canadien)	70 000,00		
Fonds du Canada pour les périodiques (Patrimoine Canadien)	5 587,00	**75 587,00**	
Revenus autonomes			
Publicité	75 000,00		
Abonnements	14 000,00		
Autres revenus	12 000,00		
Redevances	1 000,00	**102 000,00**	**177 587,00**
Projet spécial : Gaboteur en classe	3 159,00	**3 159,00**	

Dépenses

Dépenses			
FONCTIONNEMENT			
Production du journal			
Impression	30 000,00		
Distribution	5 000,00		
Pigistes	12 000,00		
Mise en page	12 000,00		
Édition numérique	5 000,00		
Autres frais	900,00	**64 900,00**	
Salaires et charges	95 000,00	**95 000,00**	
Opérations			
Loyer	6 009,00		
Assurances	4 750,00		
Articles de bureau et poste	1 000,00		
Tenue de livres et vérification	8 500,00		
Abonnements et adhésions	1 000,00		
Frais de déplacement et de représentation	2 500,00		
Téléphone et Internet	450,00		
Promotion et publicité	1 000,00		
Frais bancaires et d'intérêts	850,00		
Informatique	800,00		
Taxe commerciale	540,00		
Divers	200,00	**27 599,00**	**187 499,00**
Projet spécial : Gaboteur en classe	3 159,00	**3 159,00**	

Excédent (déficit)

EXCÉDENT (DÉFICIT)			**-9 019,00**